Evropský parlament
2019-2024

Hospodářský a měnový výbor

2022/0051(COD)

6.3.2023

STANOVISKO

Hospodářského a měnového výboru

pro Výbor pro právní záležitosti

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o náležité péči podniků v oblasti udržitelnosti a o změně směrnice (EU) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Zpravodaj: René Repasi

(*) Přidružený výbor – článek 57 jednacího řádu

PA_Legam

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Hospodářský a měnový výbor vyzývá Výbor pro právní záležitosti jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Chování společností ve všech odvětvích hospodářství je klíčem k úspěšnému splnění cílů Unie v oblasti udržitelnosti, neboť společnosti v Unii, ***zejména ty velké***, se spoléhají na globální hodnotové řetězce. Je rovněž v zájmu společností ***chránit*** lidská práva a životní prostředí, zejména s ohledem na rostoucí zájem spotřebitelů a investorů o tato témata. Na úrovni Unie[77] i na vnitrostátní úrovni[78] již existuje několik iniciativ na podporu podniků, které přispívají k hodnotově zaměřené transformaci.	(4) Chování společností ve všech odvětvích hospodářství je klíčem k úspěšnému splnění cílů Unie v oblasti udržitelnosti, neboť společnosti v Unii, ***včetně těch velkých***, se spoléhají na globální hodnotové řetězce. Je rovněž v zájmu společností ***dodržovat*** lidská práva a životní prostředí, zejména s ohledem na rostoucí zájem spotřebitelů a investorů o tato témata. Na úrovni Unie[77] i na vnitrostátní úrovni[78] již existuje několik iniciativ na podporu podniků, které přispívají k hodnotově zaměřené transformaci. ***Dále byly v členských státech, jako je Francie a Německo, zavedeny závazné právní předpisy o náležité péči, což upozorňuje na potřebu mít pro společnosti rovné podmínky, neboť je třeba zabránit roztříštěnosti a zajistit pro podniky působící na jednotném trhu právní jistotu.***
[77] „Enterprise Models and the EU agenda“ (Podnikové modely a agenda EU), CEPS Policy Insights, č. PI2021-02, leden 2021.	[77] „Enterprise Models and the EU agenda“ (Podnikové modely a agenda EU), CEPS Policy Insights, č. PI2021-02, leden 2021.
[78] Např. https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission	[78] Např. https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Stávající mezinárodní normy pro odpovědné chování podniků stanoví, že společnosti by měly ***chránit*** lidská práva, a vymezují, jak by měly společnosti přistupovat k ochraně životního prostředí v rámci všech svých činností a hodnotových řetězců. Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv[79] uznávají odpovědnost společností za uplatňování náležité péče v oblasti lidských práv tím, že identifikují nepříznivé dopady svých činností na lidská práva, snaží se jim předcházet a usilují o jejich zmírnění, a za to, jak tyto dopady řeší. Tyto obecné zásady stanoví, že podniky by se měly vyvarovat porušování lidských práv a měly by se zabývat nepříznivými dopady na lidská práva, které způsobily, k nimž přispěly nebo se kterými je pojí jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti nebo přímé či nepřímé obchodní vztahy.	(5) ***Zavedené*** stávající mezinárodní normy pro odpovědné chování podniků***, jako jsou obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv a pokyny OECD pro náležitou péči,*** stanoví, že společnosti by měly ***dodržovat*** lidská práva, a vymezují, jak by měly společnosti přistupovat k ochraně životního prostředí v rámci všech svých činností a hodnotových řetězců. Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv[79] uznávají odpovědnost společností za uplatňování náležité péče v oblasti lidských práv tím, že identifikují nepříznivé dopady svých činností na lidská práva, snaží se jim předcházet a usilují o jejich zmírnění, a za to, jak tyto dopady řeší. Tyto obecné zásady stanoví, že podniky by se měly vyvarovat porušování lidských práv a měly by se zabývat nepříznivými dopady na lidská práva, které způsobily, k nimž přispěly nebo se kterými je pojí jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti nebo přímé či nepřímé obchodní vztahy.
[79] Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv: provádění rámcového programu OSN „Chránit, respektovat a napravovat“, 2011, dostupné na adrese: https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	[79] Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv: provádění rámcového programu OSN „Chránit, respektovat a napravovat“, 2011, dostupné na adrese: https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Společnosti by měly podniknout vhodné kroky k zavedení a provádění opatření náležité péče v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jde o jejich vlastní činnosti, dceřiné	(15) Společnosti by měly podniknout vhodné kroky k zavedení a provádění opatření náležité péče v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jde o jejich vlastní činnosti, dceřiné

společnosti, jakož i ***existující*** přímé a nepřímé obchodní vztahy v rámci jejich hodnotových řetězců. Tato směrnice by neměla od společností vyžadovat, aby zaručovaly, že k nepříznivým dopadům za žádných okolností nikdy nedojde nebo že vždy dojde k jejich odstranění. Pokud jde například o obchodní vztahy, u nichž nepříznivý dopad vznikne v důsledku zásahu státu, nemusí být společnost schopna takových výsledků dosáhnout. Hlavními povinnostmi vyplývajícími z této směrnice by proto měly být „závazky konat“. Společnost by měla přijmout vhodná opatření, u nichž lze důvodně očekávat, že za okolností daných v konkrétním případě povedou k prevenci nebo minimalizaci nepříznivého dopadu. Je třeba vzít v úvahu specifika hodnotového řetězce společnosti, odvětví nebo zeměpisné oblasti, v níž působí její partneři v hodnotovém řetězci, schopnost společnosti ovlivňovat své přímé a nepřímé obchodní vztahy a to, zda by společnost mohla svůj vliv zvýšit.

společnosti, jakož i přímé a nepřímé obchodní vztahy v rámci jejich hodnotových řetězců. Tato směrnice by neměla od společností vyžadovat, aby zaručovaly, že k nepříznivým dopadům za žádných okolností nikdy nedojde nebo že vždy dojde k jejich odstranění. Pokud jde například o obchodní vztahy, u nichž nepříznivý dopad vznikne v důsledku zásahu státu, nemusí být společnost schopna takových výsledků dosáhnout. Hlavními povinnostmi vyplývajícími z této směrnice by proto měly být „závazky konat“. Společnost by měla přijmout v ***rámci svých možností*** vhodná***, přiměřená a odpovídající*** opatření, u nichž lze důvodně očekávat, že za okolností daných v konkrétním případě povedou k prevenci nebo minimalizaci nepříznivého dopadu. Je třeba vzít v úvahu specifika hodnotového řetězce společnosti, odvětví nebo zeměpisné oblasti, v níž působí její partneři v hodnotovém řetězci, schopnost společnosti ovlivňovat své přímé a nepřímé obchodní vztahy a to, zda by společnost mohla svůj vliv zvýšit.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(17a) Škodlivé účinky přírodních a člověkem vyvolaných rizik mají dopad na globálních hodnotové řetězce, zejména v případě kritických surovin. Krize COVID-19 odhalila rizika ohrožující kritické hodnotové řetězce, přičemž v budoucnu pravděpodobně dojde k nárůstu četnosti a dopadu těchto otřesů, což podnítí inflaci a následně povede ke zvýšení makroekonomické volatility a také k nejistotě na trzích a v obchodu. Za tímto účelem by EU měla zavést pro společnosti zátěžové testy odolnosti podobné zátěžovým testům pro finanční

	instituce, které by mapovaly, posuzovaly a poskytovaly potenciální reakce na rizika v hodnotovém řetězci, včetně externalit a sociálních, environmentálních a politických rizik.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Hodnotový řetězec by měl zahrnovat činnosti související s výrobou zboží nebo poskytováním služeb společností, včetně vývoje výrobku nebo služby, používání a likvidace výrobku, jakož i se souvisejícími činnostmi v rámci ***zavedených*** obchodních vztahů společnosti. Měl by zahrnovat přímé a nepřímé ***zavedené*** obchodní vztahy na začátku hodnotového řetězce, v jejichž rámci se navrhují, těží, vyrábějí, přepravují, skladují a dodávají suroviny, výrobky a části výrobků nebo se společnosti poskytují služby, které jsou nezbytné pro výkon jejích činností, jakož i vztahy na konci hodnotového řetězce včetně ***zavedených*** přímých a nepřímých obchodních vztahů, v jejichž rámci se používají nebo přijímají výrobky, části výrobků nebo služby od společnosti až do konce životnosti výrobku, mimo jiné včetně distribuce výrobku maloobchodníkům, přepravy a skladování výrobku, demontáže výrobku, jeho recyklace, kompostování nebo skládkování.	(18) Hodnotový řetězec by měl zahrnovat činnosti související s výrobou zboží nebo poskytováním služeb společností, včetně vývoje výrobku nebo služby, používání a likvidace výrobku, jakož i se souvisejícími činnostmi v rámci obchodních vztahů společnosti. Měl by zahrnovat přímé a nepřímé obchodní vztahy na začátku hodnotového řetězce, v jejichž rámci se navrhují, těží, vyrábějí, přepravují, skladují a dodávají suroviny, výrobky a části výrobků nebo se společnosti poskytují služby, které jsou nezbytné pro výkon jejích činností, jakož i vztahy na konci hodnotového řetězce včetně přímých a nepřímých obchodních vztahů, v jejichž rámci se používají nebo přijímají výrobky, části výrobků nebo služby od společnosti až do konce životnosti výrobku, mimo jiné včetně distribuce výrobku maloobchodníkům, přepravy a skladování výrobku, demontáže výrobku, jeho recyklace, kompostování nebo skládkování.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Pokud jde o regulované finanční podniky poskytující půjčky, úvěry nebo jiné finanční služby, měl by být „hodnotový řetězec“ ve vztahu k poskytování těchto služeb ***omezen na*** činnosti klientů, kteří jsou příjemci těchto služeb, a jejich dceřiných společností, jejichž činnosti s dotčenou smlouvou souvisejí. Klienti, kteří jsou domácnostmi a fyzickými osobami, které nejednají v rámci profesní nebo podnikatelské činnosti, a malé a střední podniky by neměli být považováni za součást hodnotového řetězce. Činnosti společností nebo jiných právnických osob, které jsou součástí hodnotového řetězce takového klienta, by zahrnuty ***být neměly***.	(19) Pokud jde o regulované finanční podniky poskytující půjčky, úvěry nebo jiné finanční služby ***spojené s uzavřením smlouvy***, měl by „hodnotový řetězec“ ve vztahu k poskytování těchto služeb ***zahrnovat*** činnosti klientů, kteří jsou příjemci těchto služeb, a jejich dceřiných společností, jejichž činnosti s dotčenou smlouvou souvisejí***, a dopady klientů a jiných společností patřících do téže skupiny***. Klienti, kteří jsou domácnostmi a fyzickými osobami, které nejednají v rámci profesní nebo podnikatelské činnosti, a malé a střední podniky by neměli být považováni za součást hodnotového řetězce ***regulovaných finančních podniků. Finanční podnik se však může dobrovolně rozhodnout do svého hodnotového řetězce malé a střední podniky zahrnout***. Činnosti společností nebo jiných právnických osob, které jsou součástí hodnotového řetězce takového klienta, by ***neměly být prioritně*** zahrnuty***, neboť je třeba zabránit překrývání hloubkové kontroly regulovaných finančních podniků, které se hodnotovými řetězci částečně překrývají***.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby společnosti mohly řádně identifikovat nepříznivé dopady ve svém hodnotovém řetězci a aby mohly uplatňovat přiměřený pákový efekt, měly by být povinnosti náležité péče v této směrnici omezeny na zavedené obchodní vztahy. Pro účely této směrnice by se zavedenými obchodními vztahy měly rozumět takové přímé a nepřímé obchodní vztahy, které vzhledem ke své intenzitě	***vypouští se***

a trvání jsou trvalé nebo se očekává, že budou trvalé, a které nepředstavují zanedbatelnou nebo doplňkovou část hodnotového řetězce. Povaha obchodních vztahů jakožto „zavedených“ by měla být opakovaně posuzována, a to pravidelně a nejméně jednou za 12 měsíců. Je-li přímý obchodní vztah společnosti zavedený, měly by být za zavedené považovány rovněž všechny související nepřímé obchodní vztahy této společnosti.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) V zájmu dosažení smysluplného přispění k přechodu k udržitelnosti by měla být podle této směrnice prováděna náležitá péče s ohledem na nepříznivý dopad na lidská práva chráněných osob v důsledku porušení některého z práv a zákazů zakotvených v ***mezinárodních úmluvách uvedených*** v ***příloze této směrnice***. Aby bylo zajištěno komplexní pokrytí lidských práv, mělo by být porušení zákazu nebo práva, které není výslovně uvedeno ve ***zmíněné příloze*** a které přímo poškozuje právní zájem chráněný ***uvedenými*** úmluvami, chápáno jako součást nepříznivého dopadu na lidská práva, na něž se vztahuje tato směrnice, za předpokladu, že dotčená společnost mohla přiměřeně určit riziko takového porušení a přijmout veškerá vhodná opatření za účelem splnění povinností náležité péče podle této směrnice s přihlédnutím ke všem relevantním okolnostem své činnosti, jako je odvětvový a provozní kontext. Náležitá péče by měla dále zahrnovat nepříznivé dopady na životní prostředí vyplývající z porušení některého ze zákazů a povinností podle mezinárodních úmluv o životním prostředí uvedených v ***příloze***	(25) V zájmu dosažení smysluplného přispění k přechodu k udržitelnosti by měla být podle této směrnice prováděna náležitá péče s ohledem na nepříznivý dopad na lidská práva chráněných osob v důsledku porušení některého z práv a zákazů zakotvených v ***pokynech OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků a v obecných zásadách OSN v oblasti podnikání a lidských práv***. Aby bylo zajištěno komplexní pokrytí lidských práv, mělo by být porušení zákazu nebo práva, které není výslovně uvedeno ve ***zmíněných pokynech*** a které přímo poškozuje právní zájem chráněný ***mezinárodními*** úmluvami, chápáno jako součást nepříznivého dopadu na lidská práva, na něž se vztahuje tato směrnice, za předpokladu, že dotčená společnost mohla přiměřeně určit riziko takového porušení a přijmout veškerá vhodná opatření za účelem splnění povinností náležité péče podle této směrnice s přihlédnutím ke všem relevantním okolnostem své činnosti, jako je odvětvový a provozní kontext. Náležitá péče by měla dále zahrnovat nepříznivé dopady na životní prostředí vyplývající z porušení některého ze zákazů a povinností podle mezinárodních úmluv

této směrnice.

o životním prostředí uvedených v ***pokynech OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků a v obecných zásadách OSN v oblasti podnikání a lidských práv***.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Za účelem provádění náležité péče v oblasti lidských práv a ochrany životního prostředí, pokud jde o jejich činnost, jejich dceřiné společnosti a jejich hodnotové řetězce, by společnosti, na něž se vztahuje tato směrnice, měly začlenit ***náležitou*** péči do podnikových politik, zajistit identifikaci, prevenci, zmírňování, odstranění a minimalizaci rozsahu potenciálních a skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí, zavést a udržovat postup pro podávání stížností, monitorovat účinnost přijatých opatření v souladu s požadavky stanovenými v této směrnici a veřejně o své náležité péči informovat. V zájmu zajištění jasnosti pro potřeby společností by v této směrnici měly být jasně odlišeny zejména kroky směřující k prevenci a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů a odstranění skutečných nepříznivých dopadů nebo jejich minimalizaci, není-li odstranění možné.	(27) Za účelem provádění náležité péče v oblasti lidských práv a ochrany životního prostředí, pokud jde o jejich činnost, jejich dceřiné společnosti a jejich hodnotové řetězce, by společnosti, na něž se vztahuje tato směrnice, měly začlenit ***závazek společnosti k náležité*** péči do podnikových politik ***a systémů řízení***, zajistit identifikaci, prevenci, zmírňování, odstranění a minimalizaci rozsahu potenciálních a skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí***, které způsobují, k nimž přispívají nebo s nimiž přímo souvisejí***, zavést a udržovat postup pro podávání stížností, monitorovat účinnost přijatých opatření v souladu s požadavky stanovenými v této směrnici a veřejně o své náležité péči informovat. V zájmu zajištění jasnosti pro potřeby společností by v této směrnici měly být jasně odlišeny zejména kroky směřující k prevenci a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů a odstranění skutečných nepříznivých dopadů nebo jejich minimalizaci, není-li odstranění možné.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(27a) V souladu s pokyny OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků je jedním z klíčových prvků procesu náležité péče smysluplné zapojení zúčastněných stran. Konzultace a zapojení zúčastněných stran mohou společnostem pomoci přesněji zjišťovat rizika a vypracovat účinnější strategii náležité péče. Proto by měly být ve všech fázích procesu náležité péče vyžadovány konzultace a zapojení zúčastněných stran. Jejich zapojení a konzultace mohou pomoci odvrátit tlak finančních trhů a krátkodobých investorů a dát prostor těm, kteří mají silný zájem na dlouhodobé udržitelnosti společnosti.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(27b) Společnosti by měly zúčastněným stranám poskytovat smysluplné informace o skutečných i potenciálních nepříznivých dopadech konkrétních činností, projektů a investic na lidská práva, životní prostředí a klima, a to včas, přístupným způsobem a s přihlédnutím ke specifikům jednotlivých zúčastněných stran. Společnosti musí respektovat práva původního obyvatelstva, jak jsou stanovena v Deklaraci OSN o právech původních obyvatel, k nimž patří právo svobodně, předem a informovaně rozhodovat a právo původního obyvatelstva na sebeurčení.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Aby se zajistilo, že náležitá péče bude součástí podnikových politik společností a že bude v souladu s příslušným mezinárodním rámcem, měly by společnosti začlenit náležitou péči do všech svých podnikových politik a zavést politiku náležité péče. Politika náležité péče by měla obsahovat popis přístupu společnosti k náležité péči, a to ***i v*** dlouhodobém horizontu, kodex chování popisující pravidla a zásady, jimiž se mají řídit zaměstnanci společnosti a její dceřiné společnosti, popis postupů zavedených za účelem provádění náležité péče, včetně opatření přijatých k ověření souladu s kodexem chování a k rozšíření jeho uplatňování na ***zavedené*** obchodní vztahy. Kodex chování by se měl vztahovat na všechny příslušné podnikové funkce a operace, včetně rozhodnutí o zadávání zakázek a nákupu. Společnosti by zároveň měly svou politiku náležité péče každoročně aktualizovat.	(28) Aby se zajistilo, že náležitá péče bude součástí podnikových politik společností a že bude v souladu s příslušným mezinárodním rámcem, měly by společnosti začlenit náležitou péči do všech svých podnikových politik***, vykonávat ji ve všech těchto politikách*** a zavést politiku náležité péče. Politika náležité péče by měla obsahovat popis přístupu společnosti k náležité péči, a to v ***krátkodobém, střednědobém i*** dlouhodobém horizontu, kodex chování popisující pravidla a zásady, jimiž se mají řídit zaměstnanci společnosti a její dceřiné společnosti, a popis postupů zavedených za účelem provádění náležité péče, včetně opatření přijatých k ověření souladu s kodexem chování a k rozšíření jeho uplatňování na obchodní vztahy. Kodex chování by se měl vztahovat na všechny příslušné podnikové funkce a operace, včetně rozhodnutí o zadávání zakázek a nákupu. Společnosti by zároveň měly svou politiku náležité péče každoročně aktualizovat ***a zveřejňovat***.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) V rámci povinností náležité péče stanovených touto směrnicí by společnost měla identifikovat skutečné nebo potenciální nepříznivé dopady na lidská práva a životní prostředí. Aby mohla být identifikace nepříznivých dopadů komplexní, měla by se zakládat na kvantitativních a kvalitativních informacích. Pokud jde například o nepříznivé dopady na životní prostředí,	(30) V rámci povinností náležité péče stanovených touto směrnicí by společnost měla identifikovat skutečné nebo potenciální nepříznivé dopady na lidská práva a životní prostředí. Aby mohla být identifikace nepříznivých dopadů komplexní, měla by se zakládat na kvantitativních a kvalitativních informacích. Pokud jde například o nepříznivé dopady na životní prostředí,

společnost by měla získat informace o výchozích podmínkách v rizikovějších lokalitách nebo zařízeních v hodnotových řetězcích. Identifikace nepříznivých dopadů by měla zahrnovat dynamické a pravidelné posuzování kontextu lidských práv a životního prostředí: před zahájením nové činnosti, uzavřením nového vztahu, před zásadními rozhodnutími nebo změnami provozu, v reakci na změny v provozním prostředí nebo v očekávání těchto změn a pravidelně, nejméně jednou za 12 měsíců, v průběhu celé doby trvání činnosti nebo vztahu. ***Regulované finanční podniky poskytující půjčky, úvěry nebo jiné finanční služby by měly identifikovat nepříznivé dopady pouze při uzavření smlouvy.*** Při určování nepříznivých dopadů by společnosti měly rovněž identifikovat a posoudit dopad obchodního modelu a strategií obchodního vztahu, včetně obchodních a cenových praktik a postupů při zadávání zakázek. Pokud společnost nemůže všem nepříznivým dopadům současně předejít, odstranit je nebo je minimalizovat, měla by být schopna určit prioritu svých činností za předpokladu, že přijme taková opatření, která má s přihlédnutím ke konkrétním okolnostem přiměřeně k dispozici.

společnost by měla získat informace o výchozích podmínkách v rizikovějších lokalitách nebo zařízeních v hodnotových řetězcích. Identifikace nepříznivých dopadů by měla zahrnovat dynamické a pravidelné posuzování kontextu lidských práv a životního prostředí: před zahájením nové činnosti, uzavřením nového vztahu, před zásadními rozhodnutími nebo změnami provozu, v reakci na změny v provozním prostředí nebo v očekávání těchto změn a pravidelně, nejméně jednou za 12 měsíců, v průběhu celé doby trvání činnosti nebo vztahu. Při určování nepříznivých dopadů by společnosti měly rovněž identifikovat a posoudit dopad obchodního modelu a strategií obchodního vztahu, včetně obchodních a cenových praktik a postupů při zadávání zakázek. Pokud společnost nemůže všem nepříznivým dopadům současně předejít, odstranit je nebo je minimalizovat, měla by být schopna určit prioritu svých činností za předpokladu, že přijme taková opatření, která má s přihlédnutím ke konkrétním okolnostem přiměřeně k dispozici.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Aby se předešlo nepřiměřené zátěži pro ***menší společnosti působící v odvětvích s velkým dopadem***, na něž se vztahuje tato směrnice, měly by ***mít*** tyto společnosti ***povinnost identifikovat pouze ty skutečné nebo potenciální závažné nepříznivé dopady, které jsou pro příslušné odvětví relevantní***.	(31) Aby se předešlo nepřiměřené zátěži pro ***malé a střední podniky***, na něž se vztahuje tato směrnice, měly by ***být*** tyto společnosti ***podporovány vhodnými a cílenými opatřeními a nástroji***.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) V souladu s mezinárodními normami by prevence, zmírňování, odstranění i minimalizace nepříznivých dopadů měly zohledňovat zájmy těch, kterých se nepříznivé dopady dotýkají. Aby bylo možné trvale spolupracovat s obchodním partnerem v hodnotovém řetězci namísto rozvázání obchodních vztahů (ukončení spolupráce) a případného zhoršení nepříznivých dopadů, měla by tato směrnice zajistit, aby ukončení spolupráce bylo krajním opatřením v souladu s politikou Unie nulové tolerance k dětské práci. Ukončení obchodního vztahu, v němž byla zjištěna dětská práce, by mohlo dítě vystavit ještě závažnějším nepříznivým dopadům na lidská práva. To by proto mělo být zohledněno při rozhodování o přijetí vhodných opatření.	(32) V souladu s mezinárodními normami by prevence, zmírňování, odstranění i minimalizace nepříznivých dopadů měly zohledňovat zájmy těch, kterých se nepříznivé dopady dotýkají. Aby bylo možné trvale spolupracovat s obchodním partnerem v hodnotovém řetězci namísto rozvázání obchodních vztahů (ukončení spolupráce) a případného zhoršení nepříznivých dopadů, měla by tato směrnice zajistit, aby ukončení spolupráce bylo krajním opatřením***, které se použije pouze*** v ***případech závažných nebo opakovaných porušení povinností stanovených touto směrnicí poté, když selhaly opakované pokusy o přijetí opatření ke zmírnění rizika, a pouze pokud to je v nejlepším zájmu postižených (odpovědné ukončení spolupráce), a rovněž v*** souladu s politikou Unie nulové tolerance k dětské práci. Ukončení obchodního vztahu, v němž byla zjištěna dětská práce, by mohlo dítě vystavit ještě závažnějším nepříznivým dopadům na lidská práva. To by proto mělo být zohledněno při rozhodování o přijetí vhodných opatření. ***Kromě toho by ukončení spolupráce mělo zohledňovat i možné dopady na ty, kteří jsou na výrobku závislí nebo jsou postiženi narušením dodavatelských řetězců.***

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Za účelem splnění povinnosti prevence a zmírňování dopadů podle této	(34) Za účelem splnění povinnosti prevence a zmírňování dopadů podle této

směrnice by společnosti měly být povinny ***přijmout v relevantních případech následující opatření. Je-li to vzhledem ke složitosti preventivních opatření nezbytné, měly by společnosti*** vypracovat a provádět plán preventivních opatření. Společnosti ***by měly*** usilovat o získání smluvních záruk od přímého partnera, s nímž mají zavedený obchodní vztah, že zajistí dodržování kodexu chování nebo plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky ***v rozsahu, v jakém jsou činnosti*** těchto partnerů součástí hodnotového řetězce společností. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. Aby byla zajištěna komplexní prevence skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů, měly by společnosti rovněž provádět investice, jejichž cílem je předcházet nepříznivým dopadům, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž mají ***zavedený*** obchodní vztah, jako je financování – například prostřednictvím přímého financování, nízkoúročených půjček, záruk nepřerušení dodávek a pomoci při zajišťování financování s cílem podpořit provádění kodexu chování nebo plánu preventivních opatření – anebo poskytovat technickou pomoc, například formou odborné přípravy a modernizace systémů řízení, a spolupracovat s jinými společnostmi.	směrnice by společnosti měly být povinny vypracovat a provádět plán preventivních opatření. Společnosti ***mohou*** usilovat o získání smluvních záruk od přímého partnera, s nímž mají zavedený obchodní vztah, že zajistí dodržování kodexu chování nebo plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají ***podle možnosti*** odpovídající smluvní záruky***, pokud je činnost*** těchto partnerů součástí hodnotového řetězce společností. ***Tyto smluvní záruky mohou pomoci účinně sdružovat a sdílet odpovědnost, zejména v případě malých a středních podniků. Smluvní záruky však samy o sobě nevylučují možnost, že společnost své povinnosti náležité péče poruší. Je třeba také konstatovat, že pro některé společnosti, včetně institucionálních investorů, je získání smluvních záruk obtížné, protože obvykle nemají se společností, do níž je investováno, smluvní vztah.*** Smluvní záruky by měla***, je-li to možné,*** doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. Aby byla zajištěna komplexní prevence skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů, ***mimo jiné i na vlastní činnosti,*** měly by společnosti rovněž provádět investice, jejichž cílem je předcházet nepříznivým dopadům, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž mají obchodní vztah, jako je financování – například prostřednictvím přímého financování, nízkoúročených půjček, záruk nepřerušení dodávek a pomoci při zajišťování financování s cílem podpořit provádění kodexu chování nebo plánu preventivních opatření – anebo poskytovat technickou pomoc, například formou odborné přípravy a modernizace systémů řízení, a spolupracovat s jinými společnostmi.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Aby byla zohledněna celá škála možností společnosti v případech, kdy ***nebylo možné potenciální dopady řešit pomocí popsaných preventivních nebo minimalizačních opatření***, měla by tato směrnice rovněž odkazovat na možnost společnosti usilovat o uzavření smlouvy s nepřímým obchodním partnerem s cílem dosáhnout souladu s kodexem chování společnosti nebo plánem preventivních opatření a přijmout vhodná opatření k ověření souladu nepřímého obchodního vztahu se smlouvou.	(35) Aby byla zohledněna celá škála možností společnosti v případech, kdy ***jsou známy závažné nepříznivé dopady nepřímých obchodních vztahů mimo EU***, měla by tato směrnice rovněž odkazovat na možnost společnosti usilovat o uzavření smlouvy s nepřímým obchodním partnerem s cílem dosáhnout souladu s kodexem chování společnosti nebo plánem preventivních opatření a přijmout vhodná opatření k ověření souladu nepřímého obchodního vztahu se smlouvou. ***Tato možnost by měla být zvažována případ od případu.***

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Aby bylo zajištěno, že prevence a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů jsou účinné, měly by společnosti upřednostňovat zapojení v rámci obchodních vztahů v hodnotovém řetězci namísto ukončení obchodního vztahu, které by mělo být až poslední možností po neúspěšném pokusu o prevenci a zmírnění potenciálních nepříznivých dopadů. Směrnice by však měla rovněž v případech, kdy by potenciální nepříznivé dopady nebylo možné řešit pomocí popsaných preventivních nebo zmírňujících opatření, odkazovat na povinnost společností zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a pokud je k tomu právo, kterým se řídí jejich vztahy, opravňuje, buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o prevenci a minimalizaci dopadů, pokud lze důvodně očekávat, že toto úsilí bude v krátkodobém horizontu úspěšné, nebo s ohledem na	(36) Aby bylo zajištěno, že prevence a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů jsou účinné, měly by společnosti upřednostňovat zapojení v rámci obchodních vztahů v hodnotovém řetězci namísto ukončení obchodního vztahu, které by mělo být až poslední možností po neúspěšném pokusu o prevenci a zmírnění potenciálních nepříznivých dopadů. Směrnice by však měla rovněž v případech, kdy by potenciální nepříznivé dopady nebylo možné řešit pomocí popsaných preventivních nebo zmírňujících opatření, odkazovat na povinnost společností zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a pokud je k tomu právo, kterým se řídí jejich vztahy, opravňuje, buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o prevenci a minimalizaci dopadů, pokud lze důvodně očekávat, že toto úsilí bude v krátkodobém horizontu úspěšné, nebo s ohledem na

dotčené činnosti obchodní vztah ukončit, pokud je potenciální nepříznivý dopad závažný. Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost ukončení obchodního vztahu. ***Předcházení nepříznivým dopadům na úrovni nepřímých obchodních vztahů může vyžadovat spolupráci s jinou společností, například se společností, která má přímý smluvní vztah s dodavatelem. V některých případech by taková spolupráce mohla být jediným realistickým způsobem, jak předcházet nepříznivým dopadům, zejména pokud partner v rámci nepřímého obchodního vztahu není připraven uzavřít se společností smlouvu. V*** těchto ***případech*** by ***společnost měla spolupracovat*** se ***subjektem, který může nejúčinněji předcházet nepříznivým dopadům na úrovni nepřímého obchodního vztahu nebo je zmírnit***, ***při dodržení právních předpisů v oblasti hospodářské soutěže***.

dotčené činnosti obchodní vztah ukončit, pokud je potenciální nepříznivý dopad závažný. Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost ukončení obchodního vztahu. O těchto ***možnostech*** by se ***však mělo uvažovat pouze tehdy***, ***je-li to v nejlepším zájmu dotčených osob***.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Pokud společnost zjistí skutečné nepříznivé dopady na lidská práva nebo na životní prostředí, měla by v rámci povinností náležité péče podle této směrnice přijmout vhodná opatření k jejich odstranění. Lze očekávat, že společnost je schopna odstranit skutečné nepříznivé dopady ve svých vlastních činnostech a v dceřiných společnostech. Je však třeba vyjasnit, že pokud jde o ***zavedené*** obchodní vztahy, v nichž nelze nepříznivé dopady odstranit, měly by společnosti rozsah těchto dopadů minimalizovat. Minimalizace rozsahu nepříznivých dopadů by měla vyžadovat výsledky, které	(38) Pokud společnost zjistí skutečné nepříznivé dopady na lidská práva nebo na životní prostředí, měla by v rámci povinností náležité péče podle této směrnice přijmout vhodná opatření k jejich odstranění. Lze očekávat, že společnost je schopna odstranit skutečné nepříznivé dopady ve svých vlastních činnostech a v dceřiných společnostech. Je však třeba vyjasnit, že pokud jde o obchodní vztahy, v nichž nelze nepříznivé dopady odstranit, měly by společnosti rozsah těchto dopadů minimalizovat. Minimalizace rozsahu nepříznivých dopadů by měla vyžadovat výsledky, které se co nejvíce blíží

se co nejvíce blíží odstranění nepříznivého dopadu. S cílem zajistit společnostem právní jasnost a jistotu by tato směrnice měla definovat, jaká opatření by společnosti měly být povinny přijmout k odstranění skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí a minimalizaci jejich rozsahu, je-li to v závislosti na okolnostech relevantní.

odstranění nepříznivého dopadu. S cílem zajistit společnostem právní jasnost a jistotu by tato směrnice měla definovat, jaká opatření by společnosti měly být povinny přijmout k odstranění skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí a minimalizaci jejich rozsahu, je-li to v závislosti na okolnostech relevantní.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(39) Za účelem splnění povinnosti odstranit skutečné nepříznivé dopady a minimalizovat jejich rozsah podle této směrnice by se od společností mělo vyžadovat, aby v ***relevantních případech*** přijaly následující opatření. Měly by nepříznivý dopad neutralizovat nebo minimalizovat jeho rozsah přijetím opatření, které je přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, do jaké míry se na nepříznivém dopadu podílí činnost společnosti. Je-li to nezbytné vzhledem k tomu, že nepříznivý dopad nelze okamžitě odstranit, měly by společnosti vypracovat a provést plán nápravných opatření s přiměřenými a jasně vymezenými lhůtami pro opatření a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. Společnosti ***by rovněž měly*** usilovat o získání smluvních záruk od přímého obchodního partnera, s ***nímž mají zavedený obchodní vztah,*** že zajistí dodržování kodexu chování společnosti a případně plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky, pokud jsou jejich činnosti součástí hodnotového řetězce společnosti. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. V neposlední řadě by společnosti měly rovněž provádět	(39) Za účelem splnění povinnosti odstranit skutečné nepříznivé dopady a minimalizovat jejich rozsah podle této směrnice by se od společností mělo vyžadovat, aby přijaly následující opatření. Měly by nepříznivý dopad neutralizovat nebo minimalizovat jeho rozsah přijetím opatření, které je přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, do jaké míry se na nepříznivém dopadu podílí činnost společnosti. Je-li to nezbytné vzhledem k tomu, že nepříznivý dopad nelze okamžitě odstranit, měly by společnosti vypracovat a provést plán nápravných opatření s přiměřenými a jasně vymezenými lhůtami pro opatření a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. Společnosti ***mohou také případně*** usilovat o získání smluvních záruk od přímého obchodního partnera, že zajistí dodržování kodexu chování společnosti a případně plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky, pokud jsou jejich činnosti součástí hodnotového řetězce společnosti. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. V neposlední řadě by společnosti měly rovněž provádět investice, jejichž cílem je odstranit nepříznivý dopad nebo minimalizovat jeho

investice, jejichž cílem je odstranit nepříznivý dopad nebo minimalizovat jeho rozsah, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž mají ***zavedený*** obchodní vztah, spolupracovat s jinými subjekty, případně i s cílem zvýšit schopnost společnosti nepříznivý dopad odstranit.

rozsah, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž mají obchodní vztah, spolupracovat s jinými subjekty, případně i s cílem zvýšit schopnost společnosti nepříznivý dopad odstranit.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) Aby bylo zajištěno, že odstranění nebo minimalizace skutečných nepříznivých dopadů jsou účinné, měly by společnosti upřednostňovat zapojení v rámci obchodních vztahů v hodnotovém řetězci namísto ukončení obchodního vztahu, které by mělo být až poslední možností po neúspěšném pokusu o odstranění nebo minimalizaci skutečných nepříznivých dopadů. Tato směrnice by však rovněž v případech, kdy by pomocí popsaných opatření nebylo možné skutečné nepříznivé dopady odstranit nebo odpovídajícím způsobem zmírnit, měla odkazovat na povinnost společností zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a pokud jsou k tomu oprávněny právem, kterým se řídí jejich vztahy, buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o odstranění nepříznivého dopadu nebo minimalizaci jeho rozsahu, nebo je-li potenciální nepříznivý dopad považován za závažný, obchodní vztah v souvislosti s dotčenými činnostmi ukončit**.** Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost ukončení obchodního vztahu.	(41) Aby bylo zajištěno, že odstranění nebo minimalizace skutečných nepříznivých dopadů jsou účinné, měly by společnosti upřednostňovat zapojení v rámci obchodních vztahů v hodnotovém řetězci namísto ukončení obchodního vztahu, které by mělo být až poslední možností po neúspěšném pokusu o odstranění nebo minimalizaci skutečných nepříznivých dopadů***, a měly by zohledňovat nejlepší zájem osob dotčených těmito dopady***. Tato směrnice by však rovněž v případech, kdy by pomocí popsaných opatření nebylo možné skutečné nepříznivé dopady odstranit nebo odpovídajícím způsobem zmírnit, měla odkazovat na povinnost společností zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a pokud jsou k tomu oprávněny právem, kterým se řídí jejich vztahy, buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o odstranění nepříznivého dopadu nebo minimalizaci jeho rozsahu, nebo je-li potenciální nepříznivý dopad považován za závažný, obchodní vztah v souvislosti s dotčenými činnostmi ukončit***, pokud to je v nejlepším zájmu osob dotčených tímto dopadem.*** Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly

stanovit možnost ukončení obchodního vztahu.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(42) Společnosti by měly osobám a organizacím poskytnout možnost podávat stížnosti přímo jim v případě oprávněných obav týkajících se skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí. Organizace, které by mohly takové stížnosti podávat, by měly zahrnovat odborové svazy a další zástupce pracovníků v daném hodnotovém řetězci a organizace občanské společnosti působící v oblastech souvisejících s daným hodnotovým řetězcem, pokud mají informace o potenciálním nebo skutečném nepříznivém dopadu. Společnosti by měly zavést postup pro vyřizování těchto stížností a informovat pracovníky, odborové svazy a v ***případě potřeby*** další zástupce pracovníků o těchto postupech. Využití mechanismu pro stížnosti a nápravu by nemělo stěžovateli bránit v tom, aby využil soudní ochrany. V souladu s mezinárodními normami by stěžovatelé měli být oprávněni požadovat od společnosti přijetí vhodných následných opatření v návaznosti na stížnost ***a možnost setkat se*** se zástupci společnosti na vhodné úrovni, aby projednali potenciální nebo skutečné závažné nepříznivé dopady, které jsou předmětem stížnosti. Tento přístup by neměl vést k nepřiměřenému množství kontaktování společností.	(42) Společnosti by měly osobám a organizacím poskytnout možnost podávat stížnosti přímo jim v případě oprávněných obav týkajících se skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí. ***Stížnosti musí být věcně odůvodněné a přiměřeně zdokumentované.*** Organizace, které by mohly takové stížnosti podávat, by měly zahrnovat odborové svazy a další zástupce pracovníků v daném hodnotovém řetězci a organizace občanské společnosti působící v oblastech souvisejících s daným hodnotovým řetězcem, pokud mají informace o potenciálním nebo skutečném nepříznivém dopadu. Společnosti by měly zavést postup pro vyřizování těchto stížností a informovat pracovníky, odborové svazy a další zástupce pracovníků o těchto postupech. Využití mechanismu pro stížnosti a nápravu by nemělo stěžovateli bránit v tom, aby využil soudní ochrany. V souladu s mezinárodními normami by stěžovatelé měli být oprávněni požadovat od společnosti přijetí vhodných následných opatření v návaznosti na stížnost***, což může zahrnovat setkání*** se zástupci společnosti na vhodné úrovni, aby projednali potenciální nebo skutečné závažné nepříznivé dopady, které jsou předmětem stížnosti. Tento přístup by neměl vést k nepřiměřenému množství kontaktování společností.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 42 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(42a) Pokud společnost způsobuje skutečný nebo potenciální nepříznivý dopad nebo k němu přispívá, měla by mu předcházet nebo jej zmírňovat, využívat svého pákového efektu a napravovat škody nebo k jejich nápravě přispívat. Společnosti, které jsou spojeny se skutečným nebo potenciálním nepříznivým dopadem, aniž by jej samy způsobily nebo k němu přispívaly, by měly v co největší míře využívat svého pákového efektu ke zmírnění dopadu a měly by pomáhat při nápravě škod. Vzhledem k jejich zvláštní povaze a vztahům s klienty a subjekty, do nichž je investováno, lze mít za to, že institucionální investoři a správci aktiv jsou s nepříznivým dopadem pouze spojeni. V důsledku toho nemohou nést za nepříznivé dopady odpovědnost.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(43) Společnosti by měly sledovat provádění a účinnost svých opatření náležité péče. Měly by provádět ***pravidelné*** posouzení svých vlastních činností, činností svých dceřiných společností, a jsou-li spojeny s hodnotovými řetězci společnosti, také činností v rámci svých ***zavedených*** obchodních vztahů za účelem monitorování účinnosti identifikace, prevence, zmírňování, odstranění a minimalizace rozsahu nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí. Takovým posouzením by se mělo ověřit, zda jsou	(43) Společnosti by měly sledovat provádění a účinnost svých opatření náležité péče. Měly by provádět ***soustavné*** posouzení svých vlastních činností, činností svých dceřiných společností, a jsou-li spojeny s hodnotovými řetězci společnosti, také činností v rámci svých obchodních vztahů za účelem monitorování účinnosti identifikace, prevence, zmírňování, odstranění a minimalizace rozsahu nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí. Takovým posouzením by se mělo ověřit, zda jsou

nepříznivé dopady řádně identifikovány, zda jsou prováděna opatření náležité péče a zda bylo nepříznivým dopadům skutečně zabráněno nebo byly odstraněny. ***Aby se zajistilo, že*** tato posouzení ***budou aktuální,*** měla ***by*** být prováděna ***alespoň jednou za 12 měsíců*** a měla by být průběžně revidována, existují-li oprávněné důvody se domnívat, že by mohla vzniknout nová významná rizika nepříznivého dopadu.

nepříznivé dopady řádně identifikovány, zda jsou prováděna opatření náležité péče a zda bylo nepříznivým dopadům skutečně zabráněno nebo byly odstraněny. Tato posouzení ***by*** měla být prováděna ***pravidelně*** a měla by být průběžně revidována, existují-li oprávněné důvody se domnívat, že by mohla vzniknout nová významná rizika nepříznivého dopadu. ***Pokud lze důvodně očekávat, že daná společnost působí nepříznivý dopad nebo k němu přispívá, měly by finanční podniky před poskytnutím finanční služby a případně po poskytnutí služby tyto společnost posoudit. Vhodnou četnost ověřování v určitém časovém období označenou slovem „pravidelně“ je třeba určit v závislosti na pravděpodobnosti a závažnosti nepříznivých dopadů. Čím pravděpodobnější a závažnější jsou dopady, tím pravidelněji by mělo být ověřování souladu uskutečňováno.***

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Stejně jako v případě stávajících mezinárodních norem stanovených obecnými zásadami OSN v oblasti podnikání a lidských práv a rámce OECD je součástí náležité péče požadavek externě sdělovat relevantní informace o politikách, postupech a činnostech v oblasti náležité péče prováděných za účelem identifikace a řešení skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů, včetně zjištění a výsledků těchto činností. Návrh na změnu směrnice 2013/34/EU, pokud jde o podávání zpráv podniků o udržitelnosti, stanoví pro společnosti, na něž se vztahuje tato směrnice, příslušné povinnosti týkající se podávání zpráv. Aby se zabránilo zdvojení povinností týkajících se podávání zpráv, neměla by tato směrnice zavádět	(44) Stejně jako v případě stávajících mezinárodních norem stanovených obecnými zásadami OSN v oblasti podnikání a lidských práv a rámce OECD je součástí náležité péče požadavek externě sdělovat relevantní informace o politikách, postupech a činnostech v oblasti náležité péče prováděných za účelem identifikace a řešení skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů, včetně zjištění a výsledků těchto činností. Návrh na změnu směrnice 2013/34/EU, pokud jde o podávání zpráv podniků o udržitelnosti, stanoví pro společnosti, na něž se vztahuje tato směrnice, příslušné povinnosti týkající se podávání zpráv. Aby se zabránilo zdvojení povinností týkajících se podávání zpráv, neměla by tato směrnice zavádět

žádné nové povinnosti podávat zprávy nad rámec povinností podle směrnice 2013/34/EU pro společnosti, na něž se uvedená směrnice vztahuje, ani standardy pro podávání zpráv, které by podle ní měly být vypracovány. Pokud jde o společnosti, které spadají do oblasti působnosti této směrnice, ale nespadají do oblasti působnosti směrnice 2013/34/EU, měly by za účelem splnění své oznamovací povinnosti v rámci náležité péče podle této směrnice na svých internetových stránkách každoročně zveřejňovat výkaz v ***jazyce obvyklém v dané oblasti mezinárodního obchodu***.	žádné nové povinnosti podávat zprávy nad rámec povinností podle směrnice 2013/34/EU pro společnosti, na něž se uvedená směrnice vztahuje, ani standardy pro podávání zpráv, které by podle ní měly být vypracovány. ***Pokud jsou informace, které by měly být podle této směrnice vykazovány, vykazovány v souladu s jiným požadavkem na podávání zpráv, měl by být poskytnut údaj o umístění informací a případně odkaz na přístup k příslušné zprávě, aby je mohli uživatelé snadno nalézt. Pokud*** jde o společnosti, které spadají do oblasti působnosti této směrnice, ale nespadají do oblasti působnosti směrnice 2013/34/EU, měly by za účelem splnění své oznamovací povinnosti v rámci náležité péče podle této směrnice na svých internetových stránkách každoročně zveřejňovat výkaz v ***některém z úředních jazyků členského státu***.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(45) Aby se usnadnilo dodržování požadavků náležité péče ze strany společností prostřednictvím jejich hodnotového řetězce a aby se omezilo přesouvání zátěže spojené s dodržováním předpisů na obchodní partnery z řad malých a středních podniků, měla by Komise poskytnout pokyny ohledně vzorových smluvních doložek.	(45) Aby se usnadnilo dodržování požadavků náležité péče ze strany společností prostřednictvím jejich hodnotového řetězce a aby se omezilo přesouvání zátěže spojené s dodržováním předpisů na obchodní partnery z řad malých a středních podniků, měla by Komise poskytnout pokyny ohledně vzorových smluvních doložek. ***Je třeba přiznat prioritu vypracování smluvních doložek pro řízení rizik v oblasti životního prostředí a lidských práv, zejména v odvětvích, která se pro účely této směrnice považují za odvětví s velkým dopadem.***

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(46) Za účelem poskytování podpory a praktických nástrojů společnostem nebo orgánům členských států ohledně toho, jak by společnosti měly plnit své povinnosti náležité péče, by Komise měla mít možnost vydávat pokyny, včetně pokynů pro konkrétní odvětví nebo konkrétní nepříznivé dopady, a opírat se přitom o příslušné mezinárodní pokyny a normy a konzultace s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí a případně s mezinárodními subjekty s odbornými znalostmi v oblasti náležité péče.	(46) Za účelem poskytování podpory a praktických nástrojů společnostem nebo orgánům členských států ohledně toho, jak by společnosti měly plnit své povinnosti náležité péče, by Komise měla mít možnost vydávat pokyny, včetně pokynů pro konkrétní odvětví nebo konkrétní nepříznivé dopady, a opírat se přitom o příslušné mezinárodní pokyny a normy a konzultace s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí a případně s mezinárodními subjekty s odbornými znalostmi v oblasti náležité péče. ***To by mělo zahrnovat praktické pokyny, jak uplatňovat přiměřenost a stanovovat priority.***

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(47) Ačkoli malé a střední podniky nejsou do oblasti působnosti této směrnice zahrnuty, mohly by být jejími ustanoveními ovlivněny jako dodavatelé nebo subdodavatelé společností, které do oblasti působnosti této směrnice spadají. Cílem je nicméně zmírnit finanční nebo administrativní zátěž ***malých*** a ***středních podniků***, z nichž mnohé se už nyní potýkají s dopady celosvětové hospodářské a zdravotní krize***. S cílem podpořit malé a střední podniky by*** členské státy měly jednotlivě nebo společně zřídit a provozovat specializované internetové stránky, portály nebo platformy a rovněž by ***mohly*** finančně podporovat malé	(47) Ačkoli malé a střední podniky nejsou do oblasti působnosti této směrnice zahrnuty, mohly by být jejími ustanoveními ovlivněny jako dodavatelé nebo subdodavatelé společností, které do oblasti působnosti této směrnice spadají. Cílem je nicméně zmírnit finanční nebo administrativní zátěž a ***podpořit tak malé*** a ***střední podniky***, z nichž mnohé se už nyní potýkají s dopady celosvětové hospodářské a zdravotní krize***, a zmírnit jejich finanční či administrativní zátěž.*** Členské státy ***by*** měly jednotlivě nebo společně zřídit a provozovat specializované internetové stránky, portály nebo platformy a rovněž by ***měly*** finančně podporovat

a střední podniky a pomáhat jim při budování kapacit. Tato podpora by měla být rovněž zpřístupněna a v případě potřeby přizpůsobena a rozšířena i pro hospodářské subjekty na začátku hodnotového řetězce ve třetích zemích. Společnosti, jejichž obchodním partnerem je malý nebo střední podnik, se rovněž vybízejí, aby tyto podniky podporovaly v dodržování opatření náležité péče v případě, že by takové požadavky ohrozily životaschopnost daného malého nebo středního podniku, a aby vůči malým a středním podnikům uplatňovaly spravedlivé, odpovídající, nediskriminační a přiměřené požadavky.

malé a střední podniky a pomáhat jim při budování kapacit. Tato podpora by měla být rovněž zpřístupněna a v případě potřeby přizpůsobena a rozšířena i pro hospodářské subjekty na začátku hodnotového řetězce ve třetích zemích. Společnosti, jejichž obchodním partnerem je malý nebo střední podnik, se rovněž vybízejí, aby tyto podniky podporovaly v dodržování opatření náležité péče v případě, že by takové požadavky ohrozily životaschopnost daného malého nebo středního podniku, a aby vůči malým a středním podnikům uplatňovaly spravedlivé, odpovídající, nediskriminační a přiměřené požadavky.

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(54) V zájmu zajištění účinného prosazování vnitrostátních opatření, kterými se provádí tato směrnice, by členské státy měly stanovit odrazující, přiměřené a účinné sankce za jejich porušení. Aby byl tento sankční režim účinný, měly by správní sankce ukládané vnitrostátními orgány dohledu zahrnovat peněžité sankce. Pokud právní systém členského státu nestanoví správní sankce podle této směrnice, měla by být pravidla týkající se správních sankcí uplatňována tak, aby sankce byla iniciována příslušným orgánem dohledu a uložena soudním orgánem. Je proto nezbytné, aby tyto členské státy zajistily, aby uplatňování pravidel a sankcí mělo stejný účinek jako správní sankce uložené příslušnými orgány dohledu.	(54) V zájmu zajištění účinného prosazování vnitrostátních opatření, kterými se provádí tato směrnice, by členské státy měly stanovit ***harmonizované,*** odrazující, přiměřené a účinné sankce za jejich porušení. Aby byl tento sankční režim účinný, měly by správní sankce ukládané vnitrostátními orgány dohledu zahrnovat peněžité sankce**.** ***Tyto správní pokuty by měly být co do výše srovnatelné s pokutami, které jsou v současné době stanoveny v právních předpisech o hospodářské soutěži a v právních předpisech o ochraně údajů***. Pokud právní systém členského státu nestanoví správní sankce podle této směrnice, měla by být pravidla týkající se správních sankcí uplatňována tak, aby sankce byla iniciována příslušným orgánem dohledu a uložena soudním orgánem. Je proto nezbytné, aby tyto členské státy zajistily, aby uplatňování pravidel a sankcí mělo stejný účinek jako správní sankce uložené příslušnými orgány

dohledu.

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 57

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(57) Pokud jde o škody vzniklé na úrovni ***zavedených*** nepřímých obchodních vztahů, odpovědnost společnosti by měla podléhat zvláštním podmínkám. Společnost by neměla nést odpovědnost, pokud provedla konkrétní opatření náležité péče. Neměla by však být zbavena odpovědnosti provedením takových opatření v případě, kdy nebylo přiměřeně možné očekávat, že fakticky přijatá opatření, včetně ověřování souladu, by postačovala k prevenci, zmírnění či odstranění nepříznivého dopadu nebo minimalizaci jeho rozsahu. Při posuzování existence a rozsahu odpovědnosti je navíc třeba náležitě zohlednit snahu společnosti provést veškerá nápravná opatření, která jí uložil orgán dohledu, pokud se tato snaha přímo vztahuje k předmětné škodě, veškeré vynaložené investice a veškerou cílenou pomoc, kterou společnost poskytla, a dále veškerou spolupráci s jinými subjekty při řešení nepříznivých dopadů v jejích hodnotových řetězcích.	(57) Pokud jde o škody vzniklé na úrovni nepřímých obchodních vztahů, odpovědnost společnosti by měla podléhat zvláštním podmínkám. Společnost by neměla nést odpovědnost, pokud provedla konkrétní opatření náležité péče. Neměla by však být zbavena odpovědnosti provedením takových opatření v případě, kdy nebylo přiměřeně možné očekávat, že fakticky přijatá opatření, včetně ověřování souladu, by postačovala k prevenci, zmírnění či odstranění nepříznivého dopadu nebo minimalizaci jeho rozsahu. Při posuzování existence a rozsahu odpovědnosti je navíc třeba náležitě zohlednit snahu společnosti provést veškerá nápravná opatření, která jí uložil orgán dohledu, pokud se tato snaha přímo vztahuje k předmětné škodě, veškeré vynaložené investice a veškerou cílenou pomoc, kterou společnost poskytla, a dále veškerou spolupráci s jinými subjekty při řešení nepříznivých dopadů v jejích hodnotových řetězcích.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(58) Režim odpovědnosti neupravuje, kdo by měl prokázat, zda bylo jednání společnosti za daných okolností přiměřené, a proto je tato otázka ponechána na vnitrostátním právu.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povinností společností ohledně skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí souvisejících s jejich vlastními činnostmi, činnostmi jejich dceřiných společností a s činnostmi subjektů v hodnotovém řetězci***, s nimiž má společnost zavedený obchodní vztah, a***	a) povinností společností ohledně skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a ***skutečných i potenciálních*** nepříznivých dopadů na životní prostředí souvisejících s jejich vlastními činnostmi, činnostmi jejich dceřiných společností a s činnostmi subjektů v hodnotovém řetězci ***za použití přístupu založeného na posouzení rizik;***

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) odpovědnosti za ***porušení*** výše ***uvedených povinností.***	b) odpovědnosti za ***škodu, k níž došlo při*** výše ***popsaných činnostech, pokud společnost způsobila škodu jednáním nebo opomenutím v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo k ní takto přispěla;***

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) přístupu obětí, které utrpěly v souvislosti s těmito porušeními škody, ke spravedlnosti a opravným prostředkům.

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Povaha obchodních vztahů jakožto „zavedených“ musí být pravidelně opětovně posuzována, a to pravidelně a nejméně jednou za 12 měsíců.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tato směrnice nesmí být důvodem pro snížení úrovně ochrany lidských práv, životního prostředí nebo klimatu stanovené právními předpisy členských států v ***době přijetí této směrnice***.	2. Tato směrnice nesmí být důvodem pro snížení úrovně ochrany lidských práv, životního prostředí nebo klimatu stanovené právními předpisy členských států ***ani nesmí sloužit jako základ pro omezování přístupu obětí ke spravedlnosti a opravným prostředkům***.

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod iv – odrážka 19 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– organizátorem trhu ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 18 směrnice 2014/65/ES[1a],
	[1a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349–496).

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod iv – odrážka 19 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ratingovou agenturou ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009[1a];
	[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 ze dne 16. září 2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 1).

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod iv – odrážka 19 c (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– administrátorem ve smyslu čl. 3 odst. 1 bodu 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1011[1a].
	[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1011 ze dne 8. června 2016 o indexech, které jsou používány jako referenční hodnoty ve finančních nástrojích a finančních smlouvách nebo k měření výkonnosti investičních fondů, a o změně směrnic 2008/48/ES a 2014/17/EU a nařízení (EU) č. 596/2014 (Úř. věst. L 171, 29.6.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) „společností, do níž je investováno“ se rozumí společnost, do níž investuje institucionální investor nebo správce aktiv a kterou nelze považovat za ovládaný podnik;

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) „institucionálním investorem“ se rozumí subjekt ve smyslu čl. 2 písm. e) směrnice 2007/36/ES v působnosti článku 2 této směrnice;

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ac) „správcem aktiv“ se rozumí subjekt ve smyslu čl. 2 písm. f) směrnice 2007/36/ES v působnosti článku 2 této směrnice;

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „obchodním vztahem“ se rozumí vztah s dodavatelem, subdodavatelem nebo jakoukoli jinou právnickou osobou (dále jen „partner“),	e) „obchodním vztahem“ se rozumí vztah s dodavatelem, subdodavatelem nebo jakoukoli jinou právnickou osobou (dále jen „partner“) ***v celém hodnotovém řetězci***,

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e – písm. ii a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iia) která přímo souvisí s obchodními operacemi, produkty nebo službami;

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) „zavedeným obchodním vztahem“ se rozumí přímý nebo nepřímý obchodní vztah, který vzhledem ke své intenzitě nebo trvání je trvalý nebo se očekává, že bude trvalý, a který nepředstavuje zanedbatelnou nebo pouze doplňkovou část hodnotového řetězce;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) „hodnotovým řetězcem“ se rozumí činnosti související s výrobou zboží nebo poskytováním služeb ze strany společnosti, včetně vývoje ***výrobku*** nebo ***služby a používání a likvidace*** výrobku***, jakož i související činnosti v rámci zavedených obchodních vztahů společnosti v předcházející či následující fázi dodavatelského a odběratelského řetězce***. Pokud jde o společnosti ve smyslu písm. a) bodu iv), „hodnotový řetězec“ ve vztahu k poskytování těchto specifických služeb ***zahrnuje pouze*** činnosti klientů, kteří jsou příjemci takové půjčky, úvěru a jiných finančních služeb, a dalších společností	g) „hodnotovým řetězcem“ se rozumí činnosti ***obchodních partnerů společnosti*** související s výrobou ***a dodávkami*** zboží nebo poskytováním služeb ze strany společnosti, včetně vývoje nebo ***použití*** výrobku ***nebo služby***. Pokud jde o společnosti ve smyslu písm. a) bodu iv), „hodnotový řetězec“ ve vztahu k poskytování těchto specifických služeb ***prioritně zahrnuje*** činnosti klientů, kteří jsou příjemci takové půjčky, úvěru a jiných finančních služeb, a dalších společností patřících do stejné skupiny, jejichž činnost souvisí s dotčenou smlouvou***, a dopad těchto činností***. Hodnotový řetězec

patřících do stejné skupiny, jejichž činnost souvisí s dotčenou smlouvou. Hodnotový řetězec ***těchto*** regulovaných finančních podniků nezahrnuje malé a střední podniky, které jsou příjemcem půjčky, úvěru, financování, pojištění nebo zajištění ***od*** těchto subjektů;	regulovaných finančních podniků ***ve smyslu písm. a) bodu iv)*** nezahrnuje malé a střední podniky, které jsou příjemcem půjčky, úvěru, financování, pojištění nebo zajištění***, investiční služby a činnosti nebo jiných finančních služeb*** těchto subjektů;

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) „pákovým efektem“ se rozumí schopnost společnosti dosáhnout změny nesprávných postupů subjektu, který způsobuje nepříznivý dopad nebo k němu přispívá;

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) „ověřováním nezávislou třetí stranou“ se rozumí ověřování, zda společnost nebo části jejího hodnotového řetězce dodržují požadavky v oblasti lidských práv a životního prostředí vyplývající z ustanovení této směrnice, prováděné auditorem, který je na společnosti nezávislý, bez jakéhokoli střetu zájmů, má zkušenosti a odbornou způsobilost v záležitostech životního prostředí a lidských práv a odpovídá za kvalitu a spolehlivost auditu;	h) „ověřováním nezávislou třetí stranou“ se rozumí ověřování, zda společnost nebo části jejího hodnotového řetězce dodržují požadavky v oblasti lidských práv a životního prostředí vyplývající z ustanovení této směrnice, prováděné auditorem, který je ***akreditován v některém z členských států pro provádění ověření, jež vycházejí z mezinárodně uznávaných standardů, které se zabývají otázkami lidských práv a životního prostředí, a který je*** na společnosti nezávislý, bez jakéhokoli střetu zájmů, má zkušenosti a odbornou způsobilost v záležitostech životního prostředí a lidských práv a odpovídá za kvalitu a spolehlivost auditu;

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) „zplnomocněným zástupcem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba, která má ***bydliště nebo sídlo v Unii a která má*** od společnosti ve smyslu písm. a) bodu ii) pověření jednat jejím jménem, pokud jde o plnění povinností této společnosti podle této směrnice;	k) „zplnomocněným zástupcem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba, která má od společnosti ve smyslu písm. a) bodu ii) pověření jednat jejím jménem, pokud jde o plnění povinností této společnosti podle této směrnice;

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. n

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
n) „zúčastněnými stranami“ se rozumí ***zaměstnanci společnosti, zaměstnanci jejích dceřiných společností a další osoby***, skupiny, komunity nebo subjekty, jejichž práva nebo zájmy jsou nebo by mohly být ***dotčeny výrobky***, službami ***nebo*** činnostmi této společnosti, jejích dceřiných společností a jejích obchodních vztahů;	n) „zúčastněnými stranami“ se rozumí ***jednotlivci***, skupiny, komunity nebo subjekty, jejichž práva nebo zájmy jsou nebo by mohly být ***ovlivněny potenciálními nebo skutečnými nepříznivými dopady na životní prostředí nebo lidská práva v souvislosti s produkty***, službami a činnostmi této společnosti, jejích dceřiných společností a jejích obchodních vztahů***, včetně pracovníků a jejich zástupců, místních komunit, dětí, původních obyvatel, občanských sdružení, odborů, organizací občanské společnosti a akcionářů podniků a organizací, jejichž statutárním účelem je ochrana lidských práv, včetně sociálních a pracovních práv, životního prostředí či řádné veřejné správy***;

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) „vhodnými opatřeními“ se rozumí opatření, která mohou dosáhnout cílů náležité péče, jsou úměrná stupni závažnosti a pravděpodobnosti nepříznivého dopadu a která je daná společnost přiměřeně schopna provést s přihlédnutím k okolnostem daného případu, včetně charakteristik daného hospodářského odvětví a konkrétního obchodního vztahu a vlivu dané společnosti na tento vztah a k potřebě určit priority opatření.	q) „vhodnými opatřeními“ se rozumí opatření, která mohou dosáhnout cílů náležité péče, jsou úměrná stupni závažnosti a pravděpodobnosti nepříznivého dopadu a která je daná společnost přiměřeně schopna provést s přihlédnutím k okolnostem daného případu, včetně charakteristik daného hospodářského odvětví a konkrétního obchodního vztahu a vlivu dané společnosti na tento vztah a ***schopnosti společnosti tento vliv zvýšit, a k*** potřebě určit priority opatření.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely prvního pododstavce písm. h) přijme Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 28, kterým stanoví minimální pravidla pro ověřování nezávislou třetí stranou.

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) začleněním náležité péče do svých politik v souladu s článkem 5;	a) začleněním náležité péče do svých politik a ***systémů řízení v*** souladu s článkem 5;

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) identifikací skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů v souladu s článkem 6;	b) identifikací a ***upřednostňováním*** skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů v souladu s článkem 6;

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) předcházením a zmírňováním potenciálních nepříznivých dopadů a odstraněním a minimalizací rozsahu skutečných nepříznivých dopadů v souladu s články 7 a 8;	c) předcházením ***nebo*** zmírňováním potenciálních nepříznivých dopadů a ***případně*** odstraněním ***nebo*** minimalizací rozsahu skutečných nepříznivých dopadů v souladu s články 7 a 8;

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Není-li možné řešit všechny zjištěné dopady najednou, členské státy zajistí, aby společnosti při provádění činností uvedených v odst. 1 písm. b) a c) určovaly prioritu nepříznivých dopadů podle jejich závažnosti a pravděpodobnosti a aby zohledňovaly povahu a souvislosti své činnosti, včetně zeměpisné lokality. Závažnost je chápána jako funkce míry, rozsahu a nenapravitelnosti dopadu. Činnosti prováděné podle odst. 1 písm. c) mohou řešit nepříznivé dopady v pořadí podle stanovené priority.

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti začlenily náležitou péči do všech svých podnikových politik a zavedly politiku náležité péče. Politika náležité péče musí obsahovat všechny tyto prvky:	1. Členské státy zajistí, aby společnosti začlenily náležitou péči do všech svých podnikových politik a ***systémů řízení a*** zavedly politiku náležité péče. Politika náležité péče musí obsahovat všechny tyto prvky:

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kodex chování popisující pravidla a zásady, jimiž se mají zaměstnanci a dceřiné společnosti dané společnosti řídit;	b) kodex chování popisující pravidla a zásady, jimiž se mají zaměstnanci a dceřiné společnosti dané společnosti řídit***. Kodex chování je navržen tak, aby zajišťoval dodržování lidských práv a životního prostředí ze strany společnosti;***

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) popis postupů zavedených za účelem provádění náležité péče, včetně opatření přijatých k ověření souladu s kodexem chování ***a k rozšíření jeho uplatňování na zavedené obchodní vztahy***.	c) popis postupů zavedených za účelem provádění náležité péče ***v celém hodnotovém řetězci***, včetně opatření přijatých k ověření souladu s kodexem chování.

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby společnosti svou politiku náležité péče aktualizovaly každý rok.	2. Členské státy zajistí, aby společnosti svou politiku náležité péče aktualizovaly a ***zveřejňovaly*** každý rok. ***Politiky náležité péče podniků by měly být veřejně přístupné prostřednictvím jednotného evropského přístupového místa po dobu nejméně 30 let.***

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy zajistí, aby společnosti prováděly politiku náležité péče, která je přiměřená a úměrná pravděpodobnosti a závažnosti jejich potenciálních nebo skutečných nepříznivých dopadů a jejich specifickým okolnostem, zejména jejich odvětví činnosti, velikosti a délce hodnotového řetězce, velikosti společnosti, její kapacitě, zdrojům a pákovému efektu.

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření ***k identifikaci skutečných*** a ***potenciálních nepříznivých dopadů*** na lidská práva a ***nepříznivých dopadů*** na životní prostředí ***vyplývajících*** z jejich vlastních činností nebo činností jejich dceřiných společností, a pokud souvisejí s jejich hodnotovými řetězci, z jejich ***zavedených*** obchodních vztahů v souladu s odstavci 2, 3 a 4.	1. Členské státy zajistí, aby společnosti v ***rámci svých možností*** přijaly vhodná opatření***, aby určily a posoudily, zda způsobují skutečné*** a ***potenciální nepříznivé dopady*** na lidská práva a ***skutečné a potenciální nepříznivé dopady*** na životní prostředí***, jež vyplývají*** z jejich vlastních činností nebo činností jejich dceřiných společností, a pokud souvisejí s jejich hodnotovými řetězci,

z jejich obchodních vztahů***, nebo zda k uvedeným dopadům přispívají nebo s nimi přímo souvisejí, a to na základě přístupu vycházejícího z posouzení rizik*** v souladu s odstavci 2, 3 a 4.

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Podniky zajistí, aby společnosti určily, zda způsobují skutečné a potenciální nepříznivé dopady na lidská práva a nepříznivé dopady na životní prostředí, přispívají k nim nebo s nimi přímo souvisejí, a to na základě posouzení rizik a metodiky monitorování založené na posouzení rizik, s přihlédnutím k pravděpodobnosti, závažnosti a naléhavosti nepříznivých dopadů, povaze a kontextu jejich provozu, včetně odvětvové a zeměpisné polohy, a k tomu, zda jejich provoz a přímé obchodní vztahy některé z těchto nepříznivých dopadů způsobují nebo k nim přispívají nebo s nimi přímo souvisejí.

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Členské státy zajistí, aby společnosti mapovaly svůj hodnotový řetězec a s náležitým ohledem na obchodní tajemství zveřejňovaly příslušné informace včetně názvů, míst, typů produktů a poskytovaných služeb a dalších relevantních informací o dceřiných společnostech a obchodních vztazích.

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odchylně od odstavce 1 jsou společnosti uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. b) a čl. 2 odst. 2 písm. b) povinny identifikovat pouze skutečné a potenciální závažné nepříznivé dopady relevantní pro příslušné odvětví uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. b).	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud společnosti uvedené v čl. 3 písm. a) bodě iv) poskytují úvěry, půjčky nebo jiné finanční služby, identifikace skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí se provede pouze před poskytnutím této služby.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy zajistí, aby pro účely identifikace nepříznivých dopadů uvedených v odstavci 1 – v příslušných případech na základě kvantitativních a kvalitativních informací – byly společnosti oprávněny využít vhodné zdroje, včetně nezávislých zpráv a informací shromážděných postupem pro	4. Členské státy zajistí, aby pro účely identifikace a ***posouzení*** nepříznivých dopadů uvedených v odstavci 1 – v příslušných případech na základě kvantitativních a kvalitativních informací – byly společnosti oprávněny využít vhodné zdroje, včetně nezávislých zpráv a informací shromážděných postupem pro

podávání stížností stanoveným v článku 9. Pokud je to relevantní, společnosti rovněž budou vést konzultace se skupinami, které mohou být případně dotčeny, včetně pracovníků a dalších příslušných zúčastněných stran, s cílem shromáždit informace o skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadech.	podávání stížností stanoveným v článku 9. Pokud je to relevantní, společnosti rovněž budou vést konzultace se skupinami, které mohou být případně dotčeny, včetně ***odborů, zástupců*** pracovníků a dalších příslušných zúčastněných stran, s cílem shromáždit informace o skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadech. ***Tento přístup v odvětví finančních služeb bude vycházet z jasných pokynů pro finanční sektor. Regulované finanční instituce a další společnosti odkazují na relevantní informace získané z jiných zdrojů, než jsou ratingové agentury, ratingové agentury pro udržitelnost nebo správci referenčních hodnot.***

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření s cílem předcházet potenciálním nepříznivým dopadům na lidská práva a nepříznivým dopadům na životní prostředí, které byly nebo měly být identifikovány podle článku 6, v souladu s odstavci 2, 3, 4 a 5 tohoto článku, nebo v případě, že jejich předcházení není možné nebo není možné v dané chvíli, tyto dopady odpovídajícím způsobem zmírnit.	1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná a ***přiměřená*** opatření s cílem předcházet potenciálním nepříznivým dopadům na lidská práva a nepříznivým dopadům na životní prostředí, které byly nebo měly být identifikovány podle článku 6 ***za použití přístupu založeného na posouzení rizik***, v souladu s odstavci 2, 3, 4 a 5 tohoto článku, nebo v případě, že jejich předcházení není možné nebo není možné v dané chvíli, tyto dopady odpovídajícím způsobem zmírnit. ***Společnosti, které souvisejí s potenciálním nepříznivým dopadem, aniž by jej způsobily nebo k němu přispěly, jsou povinny v co největší míře využívat svého pákového efektu, aby zabránily zbývajícím dopadům nebo je zmírnily, a jsou povinny pomáhat při nápravě.***

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Společnosti*** jsou povinny v příslušných případech přijmout tato opatření:	2. ***Za účelem splnění ustanovení prvního odstavce tohoto článku*** jsou ***společnosti*** povinny v příslušných případech přijmout tato opatření:

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vytvořit strategii pro stanovování priorit v souladu se zásadou 17 obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv. Společnosti zváží míru závažnosti, pravděpodobnosti a naléhavosti nejrůznějších potenciálních či skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva nebo skutečného dopadu na životní prostředí a povahu a kontext své činnosti, včetně zeměpisné lokality, rozsah rizik, jejich rozšíření a to, do jaké míry může být újma nenapravitelná, a v případě potřeby si při řešení těchto rizik stanoví priority. Při určování priorit v rámci reakce na riziko ohrožení lidských práv musejí společnosti přistupovat k závažnosti nepříznivého dopadu, například pokud by opožděná reakce způsobila, že by se dopad nedal napravit, jako k převažujícímu faktoru.

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) společnosti zajistí, aby při nákupu

	zboží a služeb neměly potenciální či skutečné nepříznivé dopady na lidská práva ani skutečné nepříznivé dopady na životní prostředí a aby takovým dopadům ani nepřispívaly;

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) získat od obchodního partnera***, s nímž mají přímý obchodní vztah, smluvní*** záruky, že zajistí dodržování kodexu chování společnosti a v případě potřeby také plánu preventivních opatření***, a to i s tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky v rozsahu, v jakém jsou činnosti těchto partnerů součástí hodnotového řetězce společnosti (vzájemně navazující smlouvy)***. Po získání takových ***smluvních*** záruk se použije odstavec 4;	b) získat s ***přihlédnutím k předpisům týkajícím se hospodářské soutěže*** od obchodního partnera ***pokud možno přiměřené smluvní či jiné*** záruky, že zajistí dodržování kodexu chování společnosti a v případě potřeby také plánu preventivních opatření. Po získání takových záruk se použije odstavec 4;

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***provést nezbytné investice***, ***například do řídicích nebo výrobních procesů*** a ***infrastruktur***, aby bylo dosaženo souladu s odstavcem 1;	c) ***zavést vhodné procesy***, ***postupy*** a ***infrastrukturu***, aby bylo dosaženo souladu s odstavcem 1;

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž má společnost ***zavedené*** obchodní vztahy, pokud by dodržování kodexu chování nebo použití plánu preventivních opatření ohrozilo životaschopnost takového malého či středního podniku;	d) poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž má společnost obchodní vztahy, pokud by dodržování kodexu chování nebo použití plánu preventivních opatření ohrozilo životaschopnost takového malého či středního podniku;

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jde o potenciální nepříznivé dopady, kterým nelze předejít nebo je odpovídajícím způsobem zmírnit pomocí opatření uvedených v odstavci 2, společnost může usilovat o uzavření smlouvy s partnerem, s nímž má nepřímý vztah, s cílem dosáhnout souladu s kodexem chování společnosti nebo s plánem preventivních opatření. Při uzavření takové smlouvy se použije odstavec 4.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Smluvní ***záruky nebo smlouvu*** musí doplňovat vhodná opatření k ***ověření*** jejich ***dodržování***. Pro účely ***ověření dodržování*** může společnost odkázat na vhodné iniciativy odvětví nebo ověřování nezávislou třetí stranou.	Smluvní ***či mimosmluvní záruky*** musí doplňovat vhodná opatření k ***posouzení*** jejich ***účinnosti***. Pro účely ***hodnocení účinnosti*** může společnost odkázat na vhodné iniciativy odvětví nebo ověřování nezávislou třetí stranou. ***Podmínky přístupu musejí být spravedlivé, přiměřené a nediskriminační.***

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Jsou-li smluvní záruky získány nebo je-li smlouva uzavřena s malým nebo středním podnikem, musí být použité podmínky spravedlivé, přiměřené a nediskriminační. Pokud jsou opatření k ***ověření dodržování*** prováděna ve vztahu k malým a středním podnikům, nese náklady na ověřování nezávislou třetí stranou společnost.	Pokud jsou opatření k ***posuzování účinnosti*** prováděna ve vztahu k malým a středním podnikům, nese náklady na ověřování nezávislou třetí stranou společnost.

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby obecná povinnost náležité péče měla vždy jednoznačně přednost před jakýmikoli smluvními zárukami. Smluvní záruky se vždy posuzují na základě obecných povinností.

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 5 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jde o potenciální nepříznivé dopady ve smyslu odstavce 1, kterým nelze předejít nebo je odpovídajícím způsobem zmírnit pomocí opatření uvedených v odstavcích 2, 3 a 4, ***společnost*** je povinna ***zdržet*** se uzavírání nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s partnerem, v souvislosti s nímž nebo v jehož hodnotovém řetězci došlo k výskytu dopadu, a pokud to umožňuje právo,	Pokud jde o potenciální nepříznivé dopady ve smyslu odstavce 1, kterým nelze předejít nebo je odpovídajícím způsobem zmírnit pomocí opatření uvedených v odstavcích 2, 3 a 4, a s ***řádným přihlédnutím ke snaze společnosti využít svých možností k zabránění potenciálním nepříznivým dopadům a k jejich přiměřenému zmírňování*** je ***společnost v rámci nejzazší možnosti*** povinna

kterým se řídí jejich vztahy, ***podnikne*** tyto kroky:	***posoudit, zda*** se ***zdrží*** uzavírání nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s partnerem, v souvislosti s nímž nebo v jehož hodnotovém řetězci došlo k výskytu dopadu, a pokud to umožňuje právo, kterým se řídí jejich vztahy, ***podniknou*** tyto kroky***, jestliže jsou v nejlepším zájmu případných poškozených v důsledku potenciálních i nepříznivých dopadů na lidská práva a životní prostředí, a to v souladu s odpovědným ukončením činnosti a rovněž s ohledem na přiměřenost a důsledky přerušení dodavatelských řetězců a na potenciální dopad těchto rozhodnutí***:

Pozměňovací návrh 80

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) je-li potenciální nepříznivý dopad závažný, ukončí obchodní vztah v souvislosti s ***dotčenými*** činnostmi.	b) je-li potenciální nepříznivý dopad závažný ***či nevratný***, ukončí v ***krajním případě*** obchodní vztah v souvislosti s ***dotyčnými*** činnostmi.

Pozměňovací návrh 81

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Odchylně od odst. 5 písm. b), pokud společnosti uvedené v čl. 3 písm. a) bodě iv) poskytují úvěry, půjčky nebo jiné finanční služby, nejsou povinny smlouvu o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách ukončit, pokud lze ***důvodně předpokládat***, ***že tím dojde k podstatné újmě subjektu***, ***jemuž*** je služba poskytována.	6. Odchylně od odst. 5 písm. b), pokud společnosti uvedené v čl. 3 písm. a) bodě iv) poskytují úvěry, půjčky nebo jiné finanční služby ***subjektům, které způsobují potenciální nepříznivé dopady ve smyslu odstavce 1 nebo k nim přispívají***, nejsou povinny smlouvu o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách ukončit, pokud ***je to nezbytně nutné, aby se zabránilo úpadku subjektu, jemuž je služba***

	poskytována. Rozhodnutí neukončit smlouvu o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách odchylně od odst. 5 písm. b) lze přijmout v krajním případě pouze tehdy, pokud snahy o využití pákového efektu ze strany společností uvedených v čl. 3 písm. a) bodě iv) nakonec nepřiměly subjekt, kterému je tato služba poskytována, aby zabránil potenciálním nepříznivým dopadům nebo je přiměřeně zmírnil, a pokud je pokračování smlouvy o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách přiměřené s ohledem na závažnost a pravděpodobnost potenciálního nepříznivého dopadu.

Pozměňovací návrh 82

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření k odstranění skutečných nepříznivých dopadů, které ***byly*** nebo ***měly být*** identifikovány podle článku 6***,*** v ***souladu*** s ***odstavci 2 až 6 tohoto článku***.	1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly v ***souladu s odstavci 2 až 6 tohoto článku v rámci svých možností*** vhodná ***přiměřená*** opatření k odstranění skutečných nepříznivých dopadů, které ***způsobily*** nebo ***ke kterým přispěly a které byly*** identifikovány podle článku 6. ***Společnosti, které jsou s nepříznivým dopadem spojeny, aniž by jej způsobovaly nebo k němu přispívaly, jsou povinny v co největší míře využít svého pákového efektu, aby došlo k odstranění skutečných nepříznivých dopadů.***

Pozměňovací návrh 83

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud nepříznivý dopad nelze	2. Pokud nepříznivý dopad nelze

odstranit, členské státy zajistí, aby společnosti ***minimalizovaly*** rozsah tohoto dopadu.	odstranit, členské státy zajistí, aby ***se*** společnosti ***snažily co nejvíce minimalizovat*** rozsah tohoto dopadu ***a zároveň pokračovaly v úsilí o jeho odstranění***.

Pozměňovací návrh 84

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) neutralizovat nepříznivý dopad nebo minimalizovat jeho rozsah, včetně vyplacení náhrady škody postiženým osobám a finanční náhrady postiženým komunitám. Opatření musí být přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, jaký podíl má na nepříznivém dopadu činnost společnosti;	a) neutralizovat nepříznivý dopad nebo minimalizovat jeho rozsah, ***je-li to rozumné a proveditelné,*** včetně vyplacení náhrady škody postiženým osobám a finanční náhrady postiženým komunitám. Opatření musí být přiměřené a ***úměrné*** významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, jaký podíl má na nepříznivém dopadu ***a na jeho zdrojích a vlivu*** činnost společnosti;

Pozměňovací návrh 85

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) vytvořit strategii pro stanovování priorit v souladu se zásadou 17 obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv;

Pozměňovací návrh 86

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) získat ***od přímého partnera, s nímž mají zavedený obchodní vztah, smluvní***	c) získat v ***případě nutnosti od obchodního partnera smluvní či***

záruky, že zajistí dodržování kodexu chování a v případě potřeby také plánu nápravných opatření***, a to i s tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky v rozsahu, v jakém jsou součástí hodnotového řetězce (vzájemně navazující smlouvy)***. Po získání těchto ***smluvních*** záruk se použije odstavec 5***;***

mimosmluvní záruky, že zajistí dodržování kodexu chování a v případě potřeby také plánu nápravných opatření. Po získání těchto záruk se použije odstavec 5***.***

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) provést ***nezbytné*** investice, například do řídicích nebo výrobních procesů a infrastruktur, aby bylo dosaženo souladu s odstavci 1, 2 a 3;	d) ***je-li to nezbytné a vhodné,*** provést investice, například do řídicích nebo výrobních procesů a infrastruktur, aby bylo dosaženo souladu s odstavci 1, 2 a 3;

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž má společnost ***zavedený*** obchodní vztah, pokud by dodržování kodexu chování nebo použití plánu nápravných opatření ohrozilo životaschopnost takového malého či středního podniku;	e) poskytovat cílenou a přiměřenou podporu malým a středním podnikům, s nimiž má společnost obchodní vztah, pokud by dodržování kodexu chování nebo použití plánu nápravných opatření ohrozilo životaschopnost takového malého či středního podniku;

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud jde o skutečné nepříznivé dopady, které nelze odstranit nebo	***vypouští se***

odpovídajícím způsobem zmírnit pomocí opatření uvedených v odstavci 3, společnost může usilovat o uzavření smlouvy s partnerem, s nímž má nepřímý vztah, s cílem dosáhnout souladu s kodexem chování společnosti nebo s plánem nápravných opatření. Při uzavření takové smlouvy se použije odstavec 5.

Pozměňovací návrh 90

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Smluvní ***záruky nebo smlouvu*** musí doplňovat vhodná opatření k ***ověření*** jejich ***dodržování***. Pro účely ***ověření dodržování*** může společnost odkázat na vhodné iniciativy odvětví nebo ověřování nezávislou třetí stranou.	Smluvní ***či mimosmluvní záruky*** musí doplňovat vhodná opatření k ***posouzení*** jejich ***účinnosti***. Pro účely ***hodnocení účinnosti*** může společnost odkázat na vhodné iniciativy odvětví nebo ověřování nezávislou třetí stranou. ***Podmínky přístupu musejí být spravedlivé, přiměřené a nediskriminační.***

Pozměňovací návrh 91

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Jsou-li smluvní záruky získány nebo je-li smlouva uzavřena s malým nebo středním podnikem, musí být použité podmínky spravedlivé, přiměřené a nediskriminační. Pokud jsou opatření k ***ověření dodržování*** prováděna ve vztahu k malým a středním podnikům, nese náklady na ověřování nezávislou třetí stranou společnost.	Pokud jsou opatření k ***posuzování účinnosti*** prováděna ve vztahu k malým a středním podnikům, nese náklady na ověřování nezávislou třetí stranou společnost.

Pozměňovací návrh 92

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 6 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jde o skutečné nepříznivé dopady ve smyslu odstavce 1, které není možné odstranit nebo jejichž rozsah nelze minimalizovat pomocí opatření uvedených v odstavcích 3, 4 a 5, společnost je povinna zdržet se uzavírání nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s partnerem, v souvislosti s nímž nebo v jehož hodnotovém řetězci došlo k výskytu dopadu, a pokud to umožňuje právo, kterým se řídí jejich vztahy, podnikne jeden z těchto kroků:	Pokud jde o skutečné nepříznivé dopady ve smyslu odstavce 1, které není možné odstranit nebo jejichž rozsah nelze minimalizovat pomocí opatření uvedených v odstavcích 3, 4 a 5, a s ***řádným přihlédnutím ke snaze společnosti využít svých možností k odstranění skutečných nepříznivých dopadů nebo k minimalizaci jejich rozsahu je*** společnost je povinna zdržet se uzavírání nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s partnerem, v souvislosti s nímž nebo v jehož hodnotovém řetězci došlo k výskytu dopadu, a pokud to umožňuje právo, kterým se řídí jejich vztahy, podnikne jeden z těchto kroků***, jestliže jsou v nejlepším zájmu případných poškozených v důsledku potenciálních i nepříznivých dopadů, a to v souladu s odpovědným ukončením činnosti a rovněž s ohledem na přiměřenost a na potenciální dopad těchto rozhodnutí***:

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 6 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) je-li potenciální nepříznivý dopad závažný, obchodní vztah v souvislosti s ***dotčenými*** činnostmi ukončí.	b) je-li potenciální nepříznivý dopad závažný, obchodní vztah v ***krajním případě v*** souvislosti s ***dotyčnými*** činnostmi ***odpovědně*** ukončí.

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odchylně od odst. 6 písm. b), pokud společnosti uvedené v čl. 3 písm. a) bodě iv) poskytují úvěry, půjčky nebo jiné finanční služby, nejsou povinny smlouvu o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách ukončit, pokud lze ***důvodně předpokládat***, ***že tím dojde k podstatné újmě subjektu***, ***jemuž*** je služba poskytována.	7. Odchylně od odst. 6 písm. b), pokud společnosti uvedené v čl. 3 písm. a) bodě iv) poskytují úvěry, půjčky nebo jiné finanční služby ***subjektům, které způsobují skutečné nepříznivé dopady ve smyslu odstavce 1 nebo k nim přispívají***, nejsou povinny smlouvu o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách ukončit, pokud ***je to nezbytně nutné, aby se zabránilo úpadku subjektu, jemuž je služba poskytována. Rozhodnutí o ukončení smlouvy o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách odchylně od odst. 6 písm. b) lze přijmout v krajním případě pouze tehdy, pokud snahy o využití pákového efektu ze strany společností uvedených v čl. 3 písm. a) bodě iv) nakonec nepřiměly subjekt, kterému je tato služba poskytována, aby ukončil skutečné nepříznivé dopady nebo minimalizoval jejich rozsah, a pokud je pokračování smlouvy o úvěru, půjčce nebo jiných finančních službách přiměřené s ohledem na závažnost skutečného nepříznivého dopadu.***

Pozměňovací návrh 95

Návrh směrnice
Článek 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 8a
	Vhodná opatření institucionálních investorů a správců aktiv s cílem přimět jejich společnosti, do nichž bylo investováno, k odstranění skutečných nepříznivých dopadů, které způsobují
	1. Členské státy zajistí, aby institucionální investoři a správci aktiv přijali vhodná opatření, jak je popsáno v odstavci 3 tohoto článku, s cílem přimět jejich společnosti, do nichž bylo

investováno, aby v souladu s čl. 2 odst. 2 až 6 odstranily skutečné nepříznivé dopady, které byly nebo měly být zjištěny podle článku 6.

2. Pokud nepříznivý dopad nelze odstranit, členské státy zajistí, aby institucionální investoři a správci aktiv motivovali své společnosti, do nichž bylo investováno, k minimalizaci rozsahu tohoto dopadu.

3. Institucionální investoři a správci aktiv jsou případně povinni spolupracovat se společností, do níž bylo investováno, a vykonávat hlasovací práva v souladu s čl. 3g odst. 1 písm. a) směrnice 2007/36/ES [směrnice o právech akcionářů 2] s cílem přimět vedoucí orgán společnosti, do níž se investuje, k tomu, aby odstranil skutečný dopad nebo minimalizoval jeho rozsah. Opatření, která má učinit společnost, do níž bylo investováno, musejí být přiměřená významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, jaký podíl má na daném nepříznivém dopadu činnost této společnosti. Obdobně musejí být opatření požadovaná od institucionálních investorů a správců aktiv přiměřená a úměrná a musejí náležitě zohledňovat míru kontroly, kterou mají nad společností, do níž se investovalo.

Pozměňovací návrh 96

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti ***umožnily*** osobám a organizacím uvedeným v odstavci 2 podávat stížnosti, pokud mají oprávněné ***obavy*** týkající se skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva nebo nepříznivých dopadů na životní prostředí, pokud jde o jejich	1. Členské státy zajistí, aby společnosti ***zavedly na provozní úrovni účinný mechanismus pro vyřizování stížností, který*** osobám a organizacím uvedeným v odstavci 2 ***umožní*** podávat stížnosti, pokud mají oprávněné ***informace*** týkající se skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva nebo

vlastní ***činnosti***, ***činnosti*** jejich dceřiných společností a jejich hodnotové řetězce.	nepříznivých dopadů na životní prostředí, pokud jde o jejich vlastní ***činnost***, ***činnost*** jejich dceřiných společností a jejich hodnotové řetězce***, nebo aby se na činnosti takového mechanismu podílely. Stížnost musí být věcně odůvodněná a přiměřeně zdokumentovaná. Postup podávání stížností slouží jednak jako mechanismus včasného varování ke zvyšování povědomí o rizicích, a jednak jako systém mediace, je bezpečný, legitimní, přístupný a spravedlivý a umožňuje podávání stížností anonymně a důvěrně. Možností využít tohoto postupu není dotčena možnost stěžovatele domáhat se nápravy soudní cestou.***

Pozměňovací návrh 97

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy zajistí, aby společnostem bylo umožněno nabízet tento mechanismus prostřednictvím dohod o spolupráci s jinými společnostmi, programy v daném odvětví nebo organizacemi, účastí na mechanismech pro podávání stížností sdružujících více zúčastněných stran nebo přistoupením ke globální rámcové dohodě.

Pozměňovací návrh 98

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) osoby, které jsou nepříznivým dopadem dotčeny nebo mají oprávněné důvody se domnívat, že ***by*** jím ***mohly být*** ovlivněny;	a) osoby, které jsou nepříznivým dopadem dotčeny nebo mají oprávněné důvody se domnívat, že jím ***budou*** ovlivněny;

Pozměňovací návrh 99

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) odborové svazy a další zástupci zaměstnanců zastupující osoby pracující v dotyčném hodnotovém řetězci;	b) odborové svazy a další zástupci zaměstnanců zastupující osoby pracující v dotyčném hodnotovém řetězci***, které mají legitimní obavy***;

Pozměňovací návrh 100

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) organizace občanské společnosti působící v oblastech souvisejících s ***dotčeným*** hodnotovým řetězcem.	c) organizace občanské společnosti působící v oblastech souvisejících s ***dotyčným*** hodnotovým řetězcem***, které mají legitimní obavy***.

Pozměňovací návrh 101

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy zajistí, aby společnosti zavedly postup pro vyřizování stížností uvedených v odstavci 1, včetně postupu v případě, kdy společnost považuje stížnost za neopodstatněnou, a aby o těchto postupech informovaly příslušné pracovníky a odborové svazy. Členské státy zajistí, aby v případě, že je stížnost opodstatněná, byl nepříznivý dopad, který je předmětem stížnosti, považován za identifikovaný ve smyslu článku 6.	3. Členské státy zajistí, aby společnosti zavedly postup pro vyřizování stížností uvedených v odstavci 1, včetně postupu v případě, kdy společnost považuje stížnost za neopodstatněnou, a aby o těchto postupech informovaly příslušné pracovníky a odborové svazy. Členské státy zajistí, aby v případě, že je stížnost opodstatněná, byl nepříznivý dopad, který je předmětem stížnosti, považován za identifikovaný ve smyslu článku 6. ***Toho lze dosáhnout ve spolupráci s programy v daném odvětví nebo vícestrannými iniciativami.***

Pozměňovací návrh 102

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy zajistí, aby stěžovatelé byli oprávněni	4. Členské státy zajistí, aby stěžovatelé byli oprávněni ***požadovat od společnosti, u které podaly stížnost podle odstavce 1, odpovídající následná opatření.***

Pozměňovací návrh 103

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) požadovat od společnosti, u které podali stížnost podle odstavce 1, odpovídající následná opatření	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 104

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) setkat se se zástupci společnosti na vhodné úrovni za účelem projednání potenciálních nebo skutečných závažných nepříznivých dopadů, které jsou předmětem stížnosti.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 105

Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby společnosti prováděly ***pravidelné posouzení svých vlastních činností*** a opatření, ***činností*** a opatření svých dceřiných společností, a jsou-li spojeny s hodnotovými řetězci společnosti, činností a opatření v rámci svých ***zavedených*** obchodních vztahů za účelem monitorování účinnosti identifikace, prevence, zmírňování, odstranění a minimalizace rozsahu nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí. Tato posouzení se ve vhodných případech ***musí*** zakládat na kvalitativních a kvantitativních ukazatelích a musí být prováděna ***nejméně jednou za 12 měsíců*** a také vždy, když existují oprávněné důvody se domnívat, že mohou vzniknout významná nová rizika výskytu těchto nepříznivých dopadů. Politika náležité péče se musí aktualizovat v souladu s výsledkem těchto posouzení.	Členské státy zajistí, aby společnosti prováděly ***neustálé posuzování své vlastní činnosti*** a ***svých*** opatření, ***činnosti*** a opatření svých dceřiných společností, a jsou-li spojeny s hodnotovými řetězci společnosti, činností a opatření v rámci svých obchodních vztahů za účelem monitorování účinnosti identifikace, prevence, zmírňování, odstranění a minimalizace rozsahu nepříznivých dopadů na lidská práva a nepříznivých dopadů na životní prostředí. Tato posouzení se ***provádějí společně s odbory a zástupci zaměstnanců a v rámci konzultace se zúčastněnými stranami. Musejí se*** ve vhodných případech zakládat na kvalitativních a kvantitativních ukazatelích a musí být prováděna ***pravidelně*** a také vždy, když existují oprávněné důvody se domnívat, že mohou vzniknout významná nová rizika výskytu těchto nepříznivých dopadů. Politika náležité péče se musí aktualizovat v souladu s výsledkem těchto posouzení.

Pozměňovací návrh 106

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby společnosti, na něž se nevztahují požadavky na podávání zpráv podle článků 19a a 29a směrnice 2013/34/EU, podávaly zprávy o záležitostech, na něž se vztahuje tato směrnice, a to tak, že na svých internetových stránkách každoročně zveřejní výkaz v ***jazyce obvyklém v dané oblasti mezinárodního obchodu***. Uvedený výkaz musí být zveřejněn do 30. dubna každého roku a musí pokrývat předchozí kalendářní rok.	Členské státy zajistí, aby společnosti, na něž se nevztahují požadavky na podávání zpráv podle článků 19a a 29a směrnice 2013/34/EU, podávaly zprávy o záležitostech, na něž se vztahuje tato směrnice, a to tak, že na svých internetových stránkách každoročně zveřejní výkaz v ***některém z úředních jazyků členského státu***. Uvedený výkaz musí být zveřejněn do 30. dubna každého roku a musí pokrývat předchozí kalendářní rok.

Pozměňovací návrh 107

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 28 týkající se obsahu a kritérií pro podávání zpráv podle odstavce 1, v nichž upřesní informace o popisu náležité péče, potenciálních a skutečných nepříznivých dopadech a opatřeních přijatých v souvislosti s nimi.	Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 28 týkající se obsahu a kritérií pro podávání zpráv podle odstavce 1, v nichž upřesní informace o popisu náležité péče, ***její podobě, metodice,*** potenciálních a skutečných nepříznivých dopadech a opatřeních přijatých v souvislosti s nimi. ***Komise zajistí, aby podávání zpráv bylo možné prostřednictvím zjednodušeného formuláře pro podávání zpráv, a nejpozději do jednoho roku od vstupu této směrnice v platnost poskytne pokyny na podporu společností při plnění jejich povinností.***

Pozměňovací návrh 108

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	***Při přijímání aktů v přenesené pravomoci Komise zajistí, aby nedocházelo ke zdvojování požadavků na podávání zpráv pro společnosti uvedené v čl. 3 písm. a) bodě iv), na něž se vztahují požadavky na podávání zpráv a které zohledňují hlavní nepříznivé dopady podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2088[1a], při současném zachování minimálních povinností stanovených v této směrnici.**
	[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2088 ze dne 27. listopadu 2019 o zveřejňování informací souvisejících s udržitelností v odvětví finančních služeb (Úř. věst.

L 317, 9.12.2019, s. 1).

Pozměňovací návrh 109

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby byly výroční výkazy vypracované společnostmi podle tohoto článku předkládány orgánu shromažďujícímu informace uvedenému v nařízení [vložit nařízení o jednotném evropském přístupovém místě] s cílem zpřístupnit tyto informace na jednotném evropském přístupovém místě (ESAP).

Pozměňovací návrh 110

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
S cílem podpořit společnosti a usnadnit jim dodržování čl. 7 odst. 2 písm. b) a čl. 8 odst. 3 písm. c) přijme Komise pokyny týkající se dobrovolných vzorových smluvních ustanovení.	S cílem podpořit společnosti a usnadnit jim dodržování čl. 7 odst. 2 písm. b) a čl. 8 odst. 3 písm. c) přijme Komise pokyny týkající se dobrovolných vzorových smluvních ustanovení ***nejpozději jeden rok po vstupu této směrnice v platnost. Komise upřednostní vypracování smluvních ustanovení pro řízení rizik v oblasti životního prostředí a lidských práv.***

Pozměňovací návrh 111

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za účelem poskytování podpory společnostem nebo orgánům členských států ohledně toho, jak by společnosti měly	Za účelem poskytování podpory společnostem nebo orgánům členských států ohledně toho, jak by společnosti měly

plnit své povinnosti náležité péče, ***může*** Komise po poradě s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí ***a v příslušných případech s*** mezinárodními subjekty s odbornými znalostmi v oblasti náležité péče ***vydat*** pokyny***, včetně pokynů pro konkrétní odvětví nebo konkrétní nepříznivé dopady.***	plnit své povinnosti náležité péče, ***vydá*** Komise po poradě s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí***, Výkonnou agenturou pro malé a střední podniky a s*** mezinárodními subjekty s odbornými znalostmi v oblasti náležité péče pokyny***:***

Pozměňovací návrh 112

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) v digitálním, bezplatném a snadno přístupném formátu,

Pozměňovací návrh 113

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) včetně pokynů pro konkrétní odvětví, konkrétní kontext a konkrétní oblasti nebo konkrétní nepříznivé dopady,

Pozměňovací návrh 114

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) včetně praktických pokynů ohledně toho, jak mohou společnosti a odvětví, na něž se vztahuje tato směrnice, uplatňovat své povinnosti náležité péče na základě příslušných odvětvových a horizontálních pokynů

OECD a OSN,

Pozměňovací návrh 115

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 – písm. d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	d) včetně přehledu vhodných průmyslových iniciativ,

Pozměňovací návrh 116

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 – písm. e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	e) včetně praktického návodu, jak uplatňovat zásady přiměřenosti a stanovování priorit na povinnosti náležité péče v závislosti na velikosti podniku a odvětví, v němž působí, s ohledem na různé druhy dopadu, různá odvětví a různé zeměpisné oblasti,

Pozměňovací návrh 117

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 – písm. f (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	f) s cílem podpořit společnosti a usnadnit jim dodržování čl. 7 odst. 2 písm. b) a čl. 8 odst. 3 písm. c) prostřednictvím využití kolektivního pákového efektu přijmout a případně upravit pokyny týkající se práva na ochranu hospodářské soutěže v souvislosti s jejich povinnostmi náležité péče.

Pozměňovací návrh 118

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokyny musejí být k dispozici nejpozději do... [18 měsíců ode dne vstupu této pozměňující směrnice v platnost]. Komise pravidelně přezkoumává relevantnost těchto pokynů a upravuje je podle nových osvědčených postupů a v případě nutnosti vydá pokyny nové.

Pozměňovací návrh 119

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise pravidelně aktualizuje a zveřejňuje informační přehledy o jednotlivých zemích s cílem poskytovat aktuální informace o mezinárodních úmluvách a smlouvách ratifikovaných jednotlivými obchodními partnery Unie. Komise shromažďuje a zveřejňuje obchodní a celní údaje o původu surovin, meziproduktů a konečných výrobků a zveřejňuje informace o riziku jejich potenciálního nebo skutečného nepříznivého dopadu na lidská práva, životní prostředí a řádnou správu, které je spojeno s určitými zeměmi nebo regiony, odvětvími a pododvětvími a výrobky.

Pozměňovací návrh 120

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1. Členské státy poskytují informace

	a účinnou podporu zúčastněným stranám, která může zahrnovat specializované internetové stránky, platformy nebo portály, právní poradenství a správní podporu při uplatňování práv, jež jim poskytuje tato směrnice.

Pozměňovací návrh 121

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Členské*** státy jednotlivě nebo společně zřídí a budou provozovat specializované internetové stránky, platformy nebo portály za účelem poskytování informací a podpory společnostem a partnerům, s nimiž mají společnosti ve svých hodnotových řetězcích ***zavedené*** obchodní vztahy, s cílem podpořit jejich snahu o plnění povinností vyplývajících z této směrnice. V tomto ohledu je třeba věnovat zvláštní pozornost malým a středním podnikům, které se nacházejí v hodnotových řetězcích společností.	1. ***Komise ve spolupráci s členskými*** státy jednotlivě nebo společně zřídí a budou provozovat specializované internetové stránky, platformy nebo portály za účelem poskytování informací a podpory společnostem a partnerům, s nimiž mají společnosti ve svých hodnotových řetězcích obchodní vztahy, s cílem podpořit jejich snahu o plnění povinností vyplývajících z této směrnice. V tomto ohledu je třeba věnovat zvláštní pozornost malým a středním podnikům, které se nacházejí v hodnotových řetězcích společností.

Pozměňovací návrh 122

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy se mohou rozhodnout, že nebudou poskytovat státní podporu společnostem, které nesplňují cíle této směrnice.

Pozměňovací návrh 123

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise ***může doplnit*** podpůrná opatření členských států vycházející ze stávajících opatření Unie na podporu náležité péče v Unii a ve třetích zemích a může navrhnout nová opatření, včetně usnadnění společných iniciativ zúčastněných stran, s cílem pomoci společnostem při plnění jejich povinností.	3. Komise ***doplní*** podpůrná opatření členských států vycházející ze stávajících opatření Unie na podporu náležité péče v Unii a ve třetích zemích a může navrhnout nová opatření, včetně usnadnění společných iniciativ zúčastněných stran, s cílem pomoci společnostem při plnění jejich povinností.

Pozměňovací návrh 124

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise každé dva roky vypracuje a koordinuje zátěžové testy zjišťující odolnost podniků. Tyto testy jsou založeny na společných metodikách, které by mapovaly a posuzovaly udržitelnost hodnotových řetězců společností a nabízely preventivní a nápravná opatření k řešení rizik a zranitelných míst souvisejících s nepříznivými dopady v jejich hodnotových řetězcích.

Pozměňovací návrh 125

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Komise jednou ročně a v případě potřeby častěji předkládá Evropskému parlamentu a Radě souhrn posouzení podle odstavce 3a, včetně hlavních zjištěných rizik a zranitelných míst.

Pozměňovací návrh 126

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3c. Komisi je svěřena pravomoc přijmout do října 2024 v souladu s článkem 28 akt v přenesené pravomoci za účelem upřesnění informací požadovaných od společností pro účely odst. 1 písm. a) až f).

Pozměňovací návrh 127

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Společnosti se mohou spolehnout na programy v daném odvětví a vícestranné iniciativy na podporu plnění svých povinností uvedených v článcích 5 až 11 této směrnice v rozsahu, v jakém jsou tyto programy a iniciativy pro podporu plnění těchto povinností vhodné. Komise a členské státy ***mohou usnadnit*** šíření informací ohledně těchto programů nebo iniciativ a o jejich výsledcích. Komise ***může*** ve spolupráci s členskými státy ***vydat*** pokyny pro posuzování vhodnosti programů v daném odvětví a vícestranných iniciativ.	4. Společnosti se mohou spolehnout na programy v daném odvětví a vícestranné iniciativy na podporu plnění svých povinností uvedených v článcích 5 až 11 této směrnice v rozsahu, v jakém jsou tyto programy a iniciativy pro podporu plnění těchto povinností vhodné. Komise a členské státy ***usnadní*** šíření informací ohledně těchto programů nebo iniciativ a o jejich výsledcích. Komise ***vydá*** ve spolupráci s členskými státy pokyny pro posuzování vhodnosti programů v daném odvětví a vícestranných iniciativ.

Pozměňovací návrh 128

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Využívání programů v daném odvětví a vícestranných iniciativ nezbavuje společnost její individuální odpovědnosti za uplatňování náležité péče ani nebrání její odpovědnosti.

Pozměňovací návrh 129

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) a čl. 2 odst. 2 písm. a) ***přijaly plán zajišťující, že obchodní model*** a ***strategie dané společnosti budou slučitelné s přechodem na udržitelné hospodářství a s omezením globálního oteplování na 1,5 °C*** v ***souladu s Pařížskou dohodou. Tento plán zejména*** na základě informací, které má společnost přiměřeně k dispozici, ***identifikuje***, do jaké míry představuje změna klimatu riziko pro ***činnosti*** společnosti nebo do jaké míry ji ***činnosti*** společnosti ***ovlivňují***.	1. Členské státy zajistí, aby společnosti uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) a čl. 2 odst. 2 písm. a) ***vypracovaly*** a ***zveřejnily plán transformace ve smyslu čl. 19***a ***odst. 2 bodu iii) směrnice 2022/2464***, v ***němž*** na základě informací, které má společnost přiměřeně k dispozici, ***určí***, do jaké míry představuje změna klimatu riziko pro ***činnost*** společnosti nebo do jaké míry ji ***činnost*** společnosti ***ovlivňuje***.

Pozměňovací návrh 130

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby v případě, že změna klimatu je nebo měla být identifikována jako hlavní riziko pro činnosti společnosti nebo jako jejich hlavní dopad, společnost zahrnula do svého plánu cíle snížení emisí.	2. Členské státy zajistí, aby v případě, že změna klimatu je nebo měla být identifikována jako hlavní riziko pro činnosti společnosti nebo jako jejich hlavní dopad, společnost zahrnula do svého plánu ***transformace*** cíle snížení emisí.

Pozměňovací návrh 131

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy zajistí, aby společnosti při stanovování pohyblivé	***vypouští se***

složky odměny řádně zohlednily plnění povinností uvedených v odstavcích 1 a 2, pokud je pohyblivá složka odměny spojena s podílem člena orgánu společnosti na obchodní strategii společnosti a jejích dlouhodobých zájmech a udržitelnosti.

Pozměňovací návrh 132

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komise zveřejní seznam orgánů dohledu, a to rovněž na svých internetových stránkách. Komise bude tento seznam pravidelně aktualizovat na základě informací obdržených od členských států.	7. Komise zveřejní seznam orgánů dohledu, a to rovněž na svých internetových stránkách***, a případně příslušné pravomoci těchto orgánů***. Komise bude tento seznam pravidelně aktualizovat na základě informací obdržených od členských států.

Pozměňovací návrh 133

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Členské státy zajistí, aby každá fyzická či právnická osoba měla právo na účinnou soudní ochranu proti právně závaznému rozhodnutí orgánu dohledu, které se jí týká.	7. Členské státy zajistí, aby každá fyzická či právnická osoba měla v ***souladu se svými právními předpisy*** právo na účinnou soudní ochranu proti právně závaznému rozhodnutí orgánu dohledu, které se jí týká.

Pozměňovací návrh 134

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Členské státy zajistí, aby rozhodnutími orgánů dohledu týkajícími

	se dodržování této směrnice ze strany společnosti nebyla dotčena její občanskoprávní odpovědnost podle článku 22.

Pozměňovací návrh 135

Návrh směrnice
Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Členské státy*** stanoví pravidla pro sankce za porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.	1. ***Komise*** stanoví ***harmonizovaná*** pravidla pro ***správní*** sankce za porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice a ***členské státy*** přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh 136

Návrh směrnice
Čl. 20 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Všechny přijaté sankce se zveřejní.

Pozměňovací návrh 137

Návrh směrnice
Čl. 20 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Jsou-li uloženy peněžité sankce, musí být založeny na obratu společnosti.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 138

Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Orgán zřídí veřejnou databázi obsahující seznam všech podniků, na které se vztahuje tato směrnice. Členské státy by měly spolupracovat s orgánem pro pojišťovnictví s cílem určit všechny mimoevropské podniky, na něž se vztahuje tato směrnice.
	a) V rámci seznam podniků se propojí název každého podniku s prohlášením zveřejněným podle článku 11 nebo se případně uvede, že podnik prohlášení nezveřejnil,
	b) orgán zřídí veřejnou databázi rizikových oblastí vymezených v článku 3,
	c) ke každé rizikové oblasti by měl být přiřazen popis konkrétních rizik, jimž je vystavena, a příslušná dokumentace týkající se těchto rizik.

Pozměňovací návrh 139

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) nesplnily povinnosti stanovené v článcích 7 a 8 a	a) ***společnosti*** nesplnily povinnosti stanovené v článcích 7 a 8 a

Pozměňovací návrh 140

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) v důsledku tohoto ***nesplnění*** došlo ke vzniku nepříznivého dopadu***, u něhož se měla provést vhodná opatření stanovená v článcích 7 a 8*** k jeho ***identifikaci, prevenci, zmírnění či odstranění nebo minimalizaci jeho rozsahu a který vedl***	b) v důsledku tohoto ***neplnění předpisů*** došlo ke vzniku nepříznivého dopadu ***nebo*** k jeho vzniku ***přispělo***.

ke vzniku ***škody***.

Pozměňovací návrh 141

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Tento článek se nepoužije na situace, kdy společnost nezpůsobila nepříznivý dopad ani k němu nepřispěla, ale existuje přímá souvislost mezi její činností a jejími výrobky nebo službami a vznikem nepříznivého dopadu.

Pozměňovací návrh 142

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Bez ohledu na odstavec 1 členské státy zajistí, aby v případě, že společnost ***přijala opatření uvedená v čl. 7 odst. 2 písm. b) a čl. 7 odst. 4 nebo čl. 8 odst. 3 písm. c) a čl. 8 odst. 5***, nenesla odpovědnost za škody způsobené nepříznivým dopadem ***činností*** nepřímého partnera, s ***nímž má zavedený obchodní vztah,*** ledaže za okolností daného případu nebylo možné důvodně očekávat, že fakticky přijatá opatření, včetně opatření k ověření jejich dodržování, by postačovala k prevenci, zmírnění či odstranění nepříznivého dopadu nebo minimalizaci jeho rozsahu.	Bez ohledu na odstavec 1 členské státy zajistí, aby v případě, že společnost ***prokáže, že splňuje povinnosti stanovené v této směrnici***, nenesla odpovědnost za škody způsobené nepříznivým dopadem ***činnosti*** nepřímého partnera, ledaže za okolností daného případu nebylo možné důvodně očekávat, že fakticky přijatá opatření, včetně opatření k ověření jejich dodržování, by postačovala k prevenci, zmírnění či odstranění nepříznivého dopadu nebo minimalizaci jeho rozsahu.

Pozměňovací návrh 143

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokud nedošlo ke stanovení priority nepříznivého dopadu v rámci stanovování jejich priorit v souladu s čl. 4 odst. 1a, nemůže být společnost činěna odpovědnou za to, že v důsledku daného nepříznivého dopadu dojde k projevení rizika, jestliže bylo stanovení priorit týkajících se rizik provedeno s ohledem na jejich závažnost a na pravděpodobnost vzniku nepříznivých dopadů podle článku 6 přesné.

Pozměňovací návrh 144

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při posuzování existence a rozsahu odpovědnosti podle tohoto odstavce se náležitě zohlední snaha společnosti provést veškerá nápravná opatření, která jí uložil orgán dohledu, pokud se tato snaha přímo vztahuje k předmětné škodě, veškeré vynaložené investice a veškerá cílená pomoc, kterou společnost poskytla podle článků 7 a 8, a dále veškerá spolupráce s jinými subjekty při řešení nepříznivých dopadů v jejích hodnotových řetězcích.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 145

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pravidly občanskoprávní odpovědnosti podle této směrnice nejsou dotčena pravidla Unie nebo členských států týkající se občanskoprávní odpovědnosti	4. Pravidly občanskoprávní odpovědnosti podle této směrnice nejsou dotčena pravidla Unie nebo členských států týkající se občanskoprávní odpovědnosti

v souvislosti s nepříznivými dopady na lidská práva nebo nepříznivými dopady na životní prostředí, která stanoví odpovědnost v situacích, na něž se tato směrnice nevztahuje, nebo která odpovědnost stanoví přísněji než tato směrnice.	v souvislosti s nepříznivými dopady na lidská práva nebo nepříznivými dopady na životní prostředí, která stanoví odpovědnost v situacích, na něž se tato směrnice nevztahuje, nebo která odpovědnost stanoví přísněji než tato směrnice. ***Tato směrnice se nedotýká žádných práv, která může poškozená osoba mít podle právních předpisů o smluvní nebo mimosmluvní odpovědnosti nebo na základě zvláštního systému odpovědnosti existujícího v okamžiku oznámení této směrnice.***

Pozměňovací návrh 146

Návrh směrnice
Článek 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 24	***vypouští se***
Veřejná podpora	
Členské státy zajistí, aby společnosti žádající o veřejnou podporu potvrdily, že jim nebyly uloženy žádné sankce za neplnění povinností vyplývajících z této směrnice.	

Pozměňovací návrh 147

Návrh směrnice
Čl. 28 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článku 11 je Komisi svěřena na dobu neurčitou.	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v ***čl. 3 odst. 1a, čl. 14 odst. 3c a*** článku 11 je Komisi svěřena na dobu neurčitou.

Pozměňovací návrh 148

Návrh směrnice
Čl. 28 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 11 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v ***čl. 3 odst. 1a, čl. 14 odst. 3c a*** článku 11 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 149

Návrh směrnice
Článek 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 28a
	Změny směrnice (EU) 2020/1828/ES o zástupných žalobách na ochranu kolektivních zájmů spotřebitelů
	V příloze I se doplňují tyto údaje: „(67) Směrnice Evropského parlamentu a Rady o náležité péči podniků v oblasti udržitelnosti a o změně směrnice (EU) 2019/1937 (Úř. věst. L …, …, s. …).“.

Pozměňovací návrh 150

Návrh směrnice
Čl. 29 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nejpozději do … [Úřad pro publikace: vložte prosím datum = 7 let ode dne vstupu této směrnice v platnost] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění této směrnice. Zpráva	Nejpozději do … [Úřad pro publikace: vložte prosím datum = 7 let ode dne vstupu této směrnice v platnost] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění této směrnice. Zpráva

vyhodnotí účinnost této směrnice při dosahování jejích cílů a posoudí tyto otázky:	vyhodnotí účinnost této směrnice při dosahování jejích cílů***, zejména pokud jde o její účinnost při předcházení potenciálním nepříznivým dopadům, ukončení skutečných nepříznivých dopadů nebo minimalizaci jejich rozsahu v celosvětovém měřítku,*** a posoudí tyto otázky:

Pozměňovací návrh 151

Návrh směrnice
Čl. 29 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) zda by definice „hodnotového řetězce“, pokud jde o regulované finanční podniky, měla být rozšířena na malé a střední podniky,

Pozměňovací návrh 152

Návrh směrnice
Čl. 29 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) zda je s ohledem na konkrétní nepříznivé dopady třeba přijmout další legislativní opatření,

Pozměňovací návrh 153

Návrh směrnice
Čl. 29 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) dosažení cílů této směrnice, včetně sbližování provádění opatření mezi členskými státy,

Pozměňovací návrh 154

Návrh směrnice
Čl. 29 – odst. 1 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dc) zda byl dopad směrnice na malé a střední podniky odůvodněný a zda bylo dosaženo stanovených cílů, mj. pokud jde o související nepřímé náklady a o hospodářský, sociální a environmentální přínos směrnice.

PŘÍLOHA: SEZNAM SUBJEKTŮ A OSOB, OD NĚHOŽ ZPRAVODAJ PRO STANOVISKO OBDRŽEL PODNĚTY

Následující seznam byl vypracován zcela dobrovolně na výlučnou odpovědnost zpravodaje. Zpravodaj obdržel při přípravě zprávy až do jejího přijetí ve výboru podklady od následujících subjektů nebo osob:

Subjekt nebo osoba
Deutscher Industrie- und Handelskammertag e.V. (German Chambers of Industry and Commerce)
Bundesministerium der Justiz (Federal Ministry of Justice (Germany))
European Coalition for Corporate Justice (ECCJ)
Global Witness
Südwind e.V.
European Trade Union Confederation (ETUC)
Responsible Business Alliance (RBA)
Dutch Ministry of Foreign Affairs
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
Open Society European Policy Institute
Andreas STIHL AG & Co. KG
Bundesarbeitskammer Österreich (Federal Chamber of Labor Austria)
Shift
American Chamber of Commerce to the European Union (AmCham EU)
Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (National Association of German Cooperative Banks
Kirkland & Ellis International LPP
Business Europe (Roundtable)
BlackRock Inc.
Deutsche Kreditwirtschaft (Association of German Banks)
Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (German Insurance Association)
Hans-Böckler Stiftung (Hans Böckler Foundation)
Arbeitgeberverband Gesamtmetall e.V. (Federation of German Employers' Associations in the Metal and Electrical Engineering Industries)

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti a změna směrnice (EU) 2019/1937
Referenční údaje	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	JURI 4.4.2022
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	ECON 4.4.2022
Přidružené výbory - datum oznámení na zasedání	15.9.2022
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	René Repasi 3.3.2022
Projednání ve výboru	17.11.2022
Datum přijetí	24.1.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 32 –: 23 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Valentino Grant, Claude Gruffat, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Billy Kelleher, Georgios Kyrtsos, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Csaba Molnár, Denis Nesci, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Eva Maria Poptcheva, Dorien Rookmaker, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Herbert Dorfmann, Gianna Gancia, Eider Gardiazabal Rubial, Valérie Hayer, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Ville Niinistö, Erik Poulsen, René Repasi
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Susanna Ceccardi, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Pierre Larrouturou, Marian-Jean Marinescu, Theresa Muigg, Alessandro Panza

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

32	+
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Giuseppe Ferrandino, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Georgios Kyrtsos, Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrouturou, Pedro Marques, Csaba Molnár, Theresa Muigg, René Repasi, Joachim Schuster, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão, Chris MacManus, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Ville Niinistö, Piernicola Pedicini, Ernest Urtasun

23	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Denis Nesci, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt
ID	Susanna Ceccardi, Gianna Gancia, Valentino Grant, Alessandro Panza, Marco Zanni
NI	Andor Deli
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Herbert Dorfmann, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Aušra Maldeikienė, Marian-Jean Marinescu, Ralf Seekatz, Inese Vaidere

1	0
PPE	Frances Fitzgerald

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se